

Pour Piano et Chant, 6 fr.

Pour Chant seul, 1.50

# N° 1 La Route du Bonheur

VALSE CHANTÉE

DU FILM

**LE VAINQUEUR**

PRODUCTION ERIC POMMER DE LA UFA

PAROLES DE JEAN BOYER  
MUSIQUE DE W.R. HEYMANN

KATE DE NAGY

Jean MURAT

1. LA ROUTE DU BONHEUR (VALSE CHANTÉE)  
2. VOILA L' TRAVAIL (MARCHE CHANTÉE)  
3. DANSEUR MONDAIN (TANGO CHANTÉ)

COPYRIGHT BY UFATON VERLAG G.m.b.H. BERLIN

**ÉDITIONS SALABERT** PARIS BRUXELLES

VENTE EN GROS : 22, Rue Chauchat, PARIS-9<sup>e</sup> — 14, Rue de Lozum, BRUXELLES

# PHONOSCOPES

N° 51

12<sup>e</sup> ANNEE

JUILLET 2005

à l'A.B.C

**DAMIA**

vedette Columbia

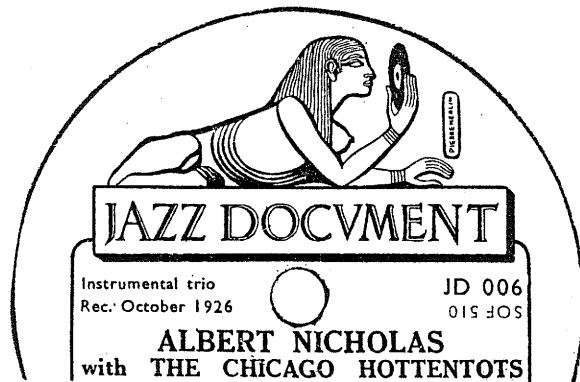
qui est acclamée dans son nouveau répertoire chante tous les jours

MAIS C'EST SURTOUT LA GUINGUETTE

Le disque en France et ses interprètes du 78 tours au microsillon

## SOMMAIRE

● Potins et échos de PHONOSCOPIES	4
● Discographie de DAMIA	5
● Discographie de REDA CAIRE (fin)	11
● Discographie d'Emile PRUD'HOMME (4° partie)	14
● Histoire d'une chanson: Le chant des partisans	16
● Les disques 78 tours pour enfants (suite)	17
● A la recherche des radios perdues (suite)	18
● Le théâtre en 78 tours (suite)	20
● PATHE: Apogée et déclin... (4° partie)	21
● Phonoscopions le jazz	22
● Le cinéma chantant français (suite)	24
● Qui étaient-ils ? Mona GOYA	27
● Du côté des rééditions	28
● Sachons dater nos disques 78 tours (suite)	28
● A propos de...	29
● La parole est aux discographes	30
● Contacts-Annonces	31



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)

**REDACTION / RENSEIGNEMENTS**

Gérard ROIG

29 rue Colas Fédrion

78700 CONFLANS STE HONORINE

Tel et Fax 01.39.72.82.98 - E-mail Roigjo@ free.fr

(Pour tout courrier appelant une réponse, prière de joindre un timbre)

## Du public, du populaire et de la démocratie...

" L'opinion de la masse ne reflète pas l'opinion des individus..."  
(Jean-Christophe Averty)

A la fin de l'année dernière, notre télévision, consacrant comme de coutume une large part de ses programmes à des rétrospectives, diffusa un court extrait d'une ancienne émission dans laquelle on voyait Jean-Christophe Averty lancer, avec sa fougue habituelle (nous citons de mémoire) : "Le public est un regardeur, un voyeur... Il est là pour payer sa redevance, pour regarder..."

On sait notre attachement à J.C. Averty, régulièrement cité ici, et l'on pourrait ne voir, dans cette déclaration provocante, que le mépris du gargottier proclamant : " Les clients sont là pour payer et bouffer ce que je leur sers..." Sous-entendu: " D'ailleurs ils n'y connaissent rien en gastronomie..." Mais, bien entendu, il faut aller voir un peu plus loin...

L'artiste, même s'il bénéficie d'une fortune personnelle, de protecteurs généreux ou d'employeurs indulgents, ne travaille-t-il que pour lui-même ? Le souhait de l'écrivain n'est-il pas de rencontrer un maximum de lecteurs ? Celui du peintre de voir des amateurs apprécier ses tableaux ? Puis, il n'est pas indifférent de s'adresser à un petit nombre d'initiés, acquis d'avance, ou à une vaste multitude. En ce cas, un minimum de pédagogie est nécessaire. Espérer captiver a priori des centaines de milliers, voire des millions de téléspectateurs, à une heure de grande écoute, avec des auteurs aussi difficiles que Raymond Roussel, Alfred Jarry ou Raymond Radiguet, est une bien grande illusion. Manque de culture du grand public ? Certes, si l'on se base sur les émissions qu'il plébiscite et sur la médiocrité des biens culturels qu'il expose dans les brocantes et vide-greniers... Mais l'enseignement officiel n'a-t-il pas sa part de responsabilité en la matière ? Comme il semble établi que le crélin intégral n'existe pas, cherchez l'erreur, comme on dit... Peu après la guerre, alors que les classes de lycées ne passaient guère une vingtaine d'élèves bien sages, en avons-nous connu de ces professeurs à la pédagogie déficiente... Ce qui contraignit nos parents, de revenus modestes, à nous payer de multiples cours de rattrapage... La leçon que nous tirons de tout cela, c'est que les programmes scolaires sont mal conçus et que les enseignants devraient être avant tout des "ouvriers d'esprits" plutôt que des "bourreaux de cerveaux"... ou alors nous ne comprenons rien à rien...

Quant à la démocratie, "sacre de la multitude" selon Huysmans, elle est, comme on sait, le moins pire des régimes de gouvernement (1). Que la voix d'un illettré ait autant de poids que celle d'un prix Nobel, passe encore. Mais que 50,1 % d'électeurs puissent en éliminer 49,9 % d'avis différent, il y a là quelque chose de choquant. Pour un résultat identique, on pourrait d'ailleurs réaliser d'amples économies en se contentant de consulter un échantillon représentatif de 10.000 personnes...

Gérard Jugnot distingue "succès populaire" et "succès public". En effet, Maurice Chevalier n'était pas l'idole que des ouvriers parisiens à casquettes : En 1931, un journal égyptien le classait parmi les trois hommes les plus populaires du monde, avec le Prince de Galles et ...Mussolini.

Et puis, enfin, ne faut-il pas savoir dépasser ses goûts personnels ? Limité aux seuls artistes qui nous sont vraiment chers, PHONOSCOPIES n'aurait guère excédé plus de trois ou quatre numéros..

G. ROIG 

(1) "Comme les médiocres et les imbéciles forment toujours l'immense majorité, il est inadmissible qu'ils puissent élire un gouvernement intelligent" (Guy de Maupassant)

Dans notre numéro 42 page 30, nous signalions la disparition programmée de l'usine Pathé de Chatou. C'est aujourd'hui chose faite, malgré les efforts de l'association "Chatou notre ville" et de son Président-fondateur Pierre Arrivet. A cette occasion, l'association a édité en février dernier, en collaboration avec de nombreux spécialistes, une splendide revue de 138 pages, abondamment illustrée de photos et de documents, entièrement consacrée à l'histoire de Pathé de 1898 à 1992.

Le prix de cette revue est de 22,76 Euros (franco) à commander à :

Association Chatou notre Ville

B.P. 22

78401 CHATOU Cedex (Tél. 06.84.07.83.04)

Ce document devrait intéresser beaucoup de nos lecteurs. Certes, son prix peut paraître assez élevé. Mais il faut savoir que l'association n'est pas subventionnée et que, comme beaucoup d'associations, elle n'a pas de gros moyens financiers. Ceux qui connaissent le prix des choses (il y a une quarantaine de photocopies couleur dans la revue) comprendront...

**NOUVELLES SCIENTIFIQUES**

"Des disques en fromage ? On sait que la caséine est le principal élément du fromage. Or, Byron B. Goldsmith, de New-York, a déposé un brevet utilisant cet élément pour fabriquer des disques. "Caséine thermoplastique", tel est le nom du mélange utilisant l'alphanaphtol, l'acide benzoïque, l'acide salicylique et la gomme laque. L'inventeur ne dit pas si, quand on aura assez de la musique des disques, on pourra grignoter ceux-ci..." (Phono-Ciné-Gazette, 15.07.1907)

**CARNET ROSE**

Andrex a épousé Ginette Baudin le mercredi 25.06.52 à la Mairie du XVI<sup>e</sup>.  
(La Cinématographie française, 28.06.52)

**LAUREL ET HARDY**

"Le club Laurel et Hardy, fondé en 1935, a enregistré sa cent millième adhésion. Pour en faire partie, il suffit d'être âgé de moins de 16 ans et de s'inscrire gratuitement au club Laurel et Hardy, 37 rue Condorcet à Paris. La première séance 1936 du club, le dimanche 26.01.36 au cirque Médrano, a été retransmise par Radio-Cité."  
(Ciné-Miroir, 20.11.36)

**STATISTIQUES**

"La longueur des sillons de disques produits en une seule journée par les usines Pathé Frères est celle de la terre. Les phonos et postes fabriqués en une seule journée feraient la longueur du "Normandie" (313m), s'ils étaient mis côte à côte."  
Maurice Heurteur, Directeur Général de la Sté Pathé, 1936)

**QU'EST-CE QUE L'EUROPE ?**

"Les Américains répondent: des peuples turbulents, toujours en guerre. Les Français sont paresseux : ils prennent deux heures pour déjeuner..."  
(Franc-Tireur du 3.04.47)

**ANNEE JULES VERNE**

Le saviez-vous ? Jean Gabin a incarné le capitaine Nemo dans "Vingt mille lieues sous les mers", au début des années 50. Mais c'était... sur un disque 33t 25cm ALB 11 (musique Maurice Jarre) de la collection Le Petit Menestrel (Pléiade).

**OH !**

"A cette époque, j'avais un Gramophone, le truc avec une aiguille qu'il fallait changer tous les trois microsillons..." Jacques Higelin (Télérama, 12.03.2005)  
NDLR : Jacques Higelin, spécialiste de Charles Trenet, a aussi avoué avoir intitulé une de ses chansons "Tombé du ciel"... ignorant qu'une célèbre chanson de Trenet portait déjà ce titre.

**OU ILS DEVRAIENT HABITER (Suite)**

"Guy Berry: Rue des Petits-Chants. Mistinguett: Rue des Archives. Vincent Scotto: Rue Alibert. (Dépêche, n° du 11.12.41)

**ON FAIT GREVE**

Mardi 5.04.2005, nouvelle grève à France-Inter. Diffusion de disques. A 14h30 nous entendons "Le Tango stupéfiant" par Marie Dubas. Si c'est le prix à payer, alors Messieurs-Dames du Service Public... merci de faire grève plus souvent...

**ON DANSE**

Bal du 14.07.1947 sur la première plateforme de la tour Eiffel (décor de Jean Effel), avec l'orchestre Armand Bernard, Louis Ledrich, Patrice et Mario, Yvette Giraud, Michel Roger, Marie Dubas, Martha Eggerth et Jan Kiepura.

**MAI 68**

"La France des années 60 découvrait horrifiée le "péril jeune", les blousons dorés et les filles en minijupe. Demain, Mai 68..." Aurélien Férenczi (Télérama, 10.07.2004)  
"Mai 68 s'est résumé pour moi à des dépavages de rues, à beaucoup de bruit pour rien et à une révolte de jeunes gens gavés..." (J.C. Averty)

DISCOGRAPHIE DE DAMIA

"Déjà fameuse avant la guerre, elle reste pour moi le type même - par instant génial - de la chanteuse populaire." René Bizet (L'Epoque du Music-Hall, 1927)



Est-il bien nécessaire de présenter Damia ? Oui? Bon, alors allons-y...

Sa famille, originaire de Lorraine, s'était fixée à Rueil "Je suis née place d'Italie...mon père était flic, mon frère est flic...Un de mes neveux est flic... Dans ma famille, côté hommes, on est flic..." (1) Très tôt, la jeune Marie préfère l'école buissonnière. "J'ai le vagabondage dans le sang, l'indépendance dans la peau..."(2).

Apprentie chez une couturière, elle est ensuite ouvrière... à l'usine Pathé de Chatou, loin d'imaginer qu'une vingtaine d'années plus tard on fabriquerait là des dizaines de milliers de disques à son nom... Mais elle fuit..." J'avais plaqué la maison des paternels...J'cherchais du travail... j'voulais chanter...Je m'suis mise à traîner dans la rue...Un jour, j'suis tombée d'inanition sur un banc du boulevard Sébastopol...Une pauvre putain me recueillit " (3) L'adolescente n'a pas froid aux yeux. Figurante au Chatelet, modèle "quasi-nu" à Tabarin, elle manque de tomber dans un réseau de traite des blanches à Londres (2)

A 18 ans, elle débute au Petit-Casino, puis à la Pépinière (revue "Qu'on se le dise") où Sacha Guitry la remarque, la recommande au directeur de l'Alhambra et lui conseille d'adopter son fameux fourreau noir. René de Buxeuil raconte: "C'était une superbe fille, rieuse et insouciant... Max Roberty, l'ex-mari de Fréhel, lui apprenait la diction...elle portait un collier auquel elle agrippait ses mains. Elle était souvent en retard...alors nous allions chez elle rue Fontaine..." (4)

En compagnie d'un Maurice Chevalier à peine majeur elle apparaît en 1910 aux Ambassadeurs dans "Halley! Halley! aux Ambass..." Petit à petit, son nom grandit sur les affiches. En octobre 1915, elle peut même ouvrir un Concert Damia au 6 rue Fontaine: "Il fallait voir frissonner cette assistance de prostituées, d'hommes faciles, de détraqués..."(3) Elle devra pourtant vite renoncer.

En 1919, elle figure, avec Morris, dans la revue "Oubliions le passé", au théâtre de l'Avenue (5 rue du Colisée). L'année suivante, l'Olympia consacra "la Sarah Bernhardt du music-hall".

Elle retrouve en juin 1921 les Ambassadeurs dans "Ma Gosse", opérette d'Yves Mirande. Puis, les Bouffes du Nord présentent "la belle tragédienne lyrique dans ses créations humanitaires" (sic) dans "La revue des frous-frous" où Louis Merlin l'applaudira: "La salle était enfumée et bruyante...une belle jeune femme apparut, vêtue d'une longue robe de velours noir qu'éclairait une petite dentelle blanche au col et au bord des manches... Elle avait les cheveux courts ce qui étonnait alors..." (5)

Installée 3 rue Saint-Senoche, quartier des Ternes, elle est au théâtre en août 1924 dans "La Fille Elisa" et fera, en novembre, un premier passage à l'Empire (avec Eugénie Buffet) se produisant ensuite régulièrement (souvent deux fois par an) à l'Européen, Bobino et, plus tard l'A.B.C. De septembre 1927 à mars 1928 elle figure dans "Palace aux nues", dont l'étoile est Jenny Golder. Cependant, il lui faudra attendre l'âge de 37 ans pour graver son premier disque...

Elue, en 1929 "Princesse du Music-Hall" devant Marie Dubas et Fréhel, elle habite 32 rue Guyot (17<sup>e</sup>) et s'installera peu après, 3 rue de la Faisanderie (16<sup>e</sup>). On la retrouve à l'Apollo en juin 1930 dans "La revue milliardaire": Elle chante "Boubilitchki"...et danse ("J'ai toujours voulu être danseuse") et le critique Jean Barreyre de s'exclamer: "Ah! que ses pieds sont gais! Qu'ils ont de l'humour!"

En octobre 1932, Damia n'hésitera pas à affronter le public de l'Alcazar de Marseille. Sautons quelques années, et notons son passage très remarqué aux Folies-Bergères à partir du 15.01.38 dans "Folies en fleurs". Elle apparaît dans le tableau "Terre de France" chantant "L'angélus de la mer" et, dans "Big House", elle figure une détenue au milieu de ses geoliers.

Au début de la guerre elle participe au Théâtre aux Armées. Après la revue "Bravo Paris" des Optimistes en mars 1941 (n° 33 p. 20) elle passe en vedette à l'Etoile, le 10.06.41. "C'est sa "période blanche": elle a troqué sa tenue de deuil pour une robe immaculée" (H. Le Boterf). Elle continuera ensuite de se produire à Bobino (02.42), inaugurera le Casino Montparnasse (06.43) etc...

Sa présence sur les ondes de Radio-Paris sera extrêmement discrète, pour ne pas dire inexistante. Après la guerre, Damia ne retrouvera pas son succès passé. Ce qui désole Claude Antony: "Voilà une artiste- et quelle artiste- qui ne passe plus à la radio. On m'a dit "ce qu'elle fait n'est plus dans le mouvement, les jeunes ne l'aiment pas". Ils l'aimeraient peut-être, s'ils l'entendaient. Et puis, il n'y a pas que les jeunes !..." (La Semaine Radiophonique, 31.08.47). Après une rentrée à l'Amiral le 30.01.46, elle se tourne à nouveau vers le théâtre, effectuant en 1947 une tournée avec la pièce "Le bar de la Marine". Mais déjà, révèle Jean Champion, "elle avait des difficultés avec sa mémoire".

En 1953, elle effectuera une grande tournée au Japon et terminera sa carrière en beauté par deux passages à l'Olympia les 9.07.54 et 4.08.55 (avec Marie Dubas).

Selon Louis Merlin (5) Damia fut l'épouse de l'éditeur Raoul Breton. Puis, elle sera la compagne de Jean Bérard, qui la "répudiera" pendant la guerre, au profit d'Eva Busch (n° 37 p. 27)

Au cinéma, à part de brèves apparitions (elle incarne en 1927 La Marseillaise dans le Napoléon d'Abel Gance), elle sera surtout la vedette, en 1931, de deux films de Diamant-Berger, devenus des documents précieux: "Sola" et "Tu m'oublieras". Selon André Gillois: "elle n'était pas très bonne comédienne mais, dès qu'elle chantait, on était envoûté..."

A noter: Damia détient le record de participations à l'émission radio-télévisée "La Joie de vivre". De novembre 1952 à juin 1956, elle fut en effet invitée 10 fois, devant Ouvrard (9 fois)...

G. ROIG

1) *Radio-National* du 5.07.42 (2) *Vollà* (n° 328 du 2.07.37) (3) *Les amuseurs de Paris* (Maurice Verne, Editions de France, 1932) (4) *Un demi-siècle en chantant* (René de Buxeuil, 1955) (5) *J'en ai vu des choses...* (Louis Merlin, Julliard, 1962)

\*\*\*\*\*

## DAMIA (Marie-Louise "Maryse" Damien)

(Paris: 5.12.1889 - La Celle-Saint-Cloud: 30.01.1978)

\*\*\*\*\*

### Damia, la célèbre chanteuse tragédienne

#### Accomp. de quatuor à cordes, sauf (a) accomp. d'accordéon

		décembre 1926	
KI 1128-2	Hantise	Od	166.029
KI 1129-2	Le portrait	-	166.028
KI 1130-2	Dis-moi	-	166.029
KI 1131-2	Il a les bras r'tournés (a)	-	166.028
		1 <sup>er</sup> (?) juillet 1927	
KI 1417-1	La chaîne	Od	166.056
KI 1418-2	Les ménétrières	-	166.057
KI 1419-2	La Rue de la Joie	-	166.056
		décembre 1927	
KI 1444-2	Quatre-vingt neuf	Od	166.057
		prob. même date	
XXP 6546-2	La veuve	-	171.052
XXP 6547-2	Chanson de fou	-	171.052
	<u>Mlle Damia, accomp. d'orchestre</u>	février 1928	
(N) 201114	La Rue de la Joie	Pat (X)	3599
(N) 201115	Ploum, ploum, ploum	- (X)	3599
(N) 201116-1	Ce n'est pas vrai (chanson vécue)	- (X)	3600
(N) 201117-2	Dis-moi...	- (X)	3600
	Note: Ces enregistrements parurent à la fois en version "saphir" et "aiguille"		
		ca mars 1928	
21570	J'ai l'cafard	Perf	1904
21572	La chaîne	-	1904
21571?	Hantise	-	1905
21573?	Ce n'est pas vrai	-	1905
		ca avril 1928	
21605 bis	J'ai des fleurs	Perf	1911
21619	Dis-moi...	-	1911
		ca septembre 1928	
	Pour un seul mot d'amour	Perf	1938
	La Venenosa	-	1938
		octobre-novembre 1928	
21718	Ne dis rien	Perf	1944

	<u>Orch. dir. L.J. Rousseau</u>	ca janvier 1929	
21862	La complainte du prisonnier		Perf 1944
	<u>Accomp. d'orchestre</u>		
218..	L'esclavage		Perf 1987
218..	Pour un mot		- 1987
	<u>Orchestre dir. Pierre Chagnon</u>	16 décembre 1929	
L 1964-1-2	L'orgue (Légende allemande)		Col refusés
L 1965-1-2	Les goélands		- -
L 1966-1-2	Pour un mot		- -
L 1967-1-2	J'ai peur		- -
		13 janvier 1930	
L 1965-4	Les goélands		Col DF 15, BF 151
L 2000-1	Ne dis rien (Worryin')		- DF 15, BF 151
L 2001-1	Maruska		- DF 101, BF 258
L 2002-	Roule ta bosse		- inédit
		4 juin 1930	
L 2298-1	Boublitchki		Col DF 101, BF 258
L 2299-1	C'est mon gigolo (version de la revue de l'Apollo)		DF 133
		5 juin 1930	
L 2321-1	Celle que vous attendez (That Old Fashined Cot in Kildare)		Col DF 133
		10 et 11 décembre 1930	
L 2647-2	Tu m'oublieras (Film "Tu m'oublieras")(1)		Col DF 373
L 2648-2	J'ai l'cafard		- DF 429
L 2649-2	Les rosses (Film "Tu m'oublieras")(1)		- DF 429
L 1964-3	L'orgue (Légende allemande)		- DF 309
L 1966-3	Pour un mot		- DF 373
L 1967-3	J'ai peur		- DF 373
L 2657-1	Le grand frisé		- DF 416
L 2658-1	Quand c'est lui		- DF 416
	(1) Dans ce film, Damia interprète également "Reviens" le succès de Fragson.		
		19 février 1931	
L 2795-1	Tu ne sais pas aimer (Film "Sola")		- DF 297
L 2796-1	La fille aux matelots ( d° )		- DF 297
L 2797-1	Redis-moi ( d° )		- DF 447
L 2798-1	Il fait si bon près de toi (Film "Berceuse tendre")		- DF 448
	<u>Orchestre direction Armand Bernard</u>	25 février 1931	
L 2801-1	La chanson du passé		Col DF 447
L 2802-1	Les Nocturnes		- DF 448
	<u>Orch. direction Pierre Chagnon</u>	10 juin 1931	
WL 3183-1	Je voudrais que la nuit		Col DF 586
WL 3184-1	Complainte de Mackie (Film "L'Opéra de quat' sous")		- DF 586
WL 3185-1	Pour un seul amour		- DF 586
WL 3186-1	Ce n'est pas toujopurs drôle (Film "Un soir de raffe")		- DF 586
		ca 20 novembre 1931	
WL 3349-1	La plus belle chanson		Col DF 780
WL 3350-1	Amours de minuit (Film "Les amours de minuit")(1)		- DF 768
WL 3351-1	On ne lutte pas contre l'amour (Film "Calais-Douvres")		- DF 768
WL 3352-1	Il ne reste rien		- DF 780
	(1) Film d'A. Genina et Marc Allegret. Danielle Parola incarnait une chanteuse.		
		mars-avril 1932	
WL 3630-1-2	Mon matelot		Col refusés
WL 3631-1	Les inquiets		- DF 897
WL 3632-1	De Profondis (sic)		- DF 897
		4 janvier 1933	
WL 4089-1	Pour en arriver là !		Col DF 1092
WL 4090-1	Complainte (Film "La tête d'un homme")		- DF 1113
WL 3630-3	Mon matelot		- DF 1092

CL 4155-2	<u>Piano: Jacques Dallin</u>	7 février 1933	
CLX 1664-1-2	J'ai bu Le fou		Col DF 1113 - refusés
CLX 1665-1	<u>Orchestre dir. Pierre Chagnon</u>	même jour	
	La veuve		Col DFX 144
CL 4335-1	Trois jours de vendanges	5 et 6 mai 1933	Col refusé
CL 4342-1	La garde de nuit à l'Yser		Col DF 1171, BF 216
CL 4343-1	La suppliante (Lamento)		- DF 1171
CLX 1689-1	Le fou		- DFX 144, BFX 24
	Note: Matrices WL 4336 à 4341 par Nita Garcia. DFX et BFX sont des 30 cms		
	<u>Orchestre direction Jean Jacquin</u>	15 juin 1933	
CL 4409-2	Chansons gitanes: Chanson de route		Col DF 1350
CL 4410-1	La chanson des flots		- DF 1271
CL 4411-1	Roule ta bosse		- DF 1271
CL 4412-1	Chansons gitanes: Chanson à boire		- DF 1350
	<u>Orchestre dir. Armand Bernard</u>	13 juillet 1933	
CL 4463-1	Tout le jour, toute la nuit (Night and Day) (F: "Joyeuse divorcée")		DF 1803
	<u>Accomp. d'orchestre (P. Chagnon ?)</u>	23 octobre 1933	
CL 4512-2	Chantez pour moi, violons		Col inédit
CL 4513-1	Tout le jour, toute la nuit		-
CL 4514-2	Demain		-
	<u>Orchestre direction Pierre Chagnon</u>	12 décembre 1933	
CL 4596-1	Chantez pour moi violons		Col DF 1379
CL 4597-1	Pluie		- DF 1379 (?), BF 228
CL 4597-2	Pluie		- DF 1379, DF 1425
CL 4598-	Demain		- inédit
		10 janvier 1934	
CL 4636-1-2	Moi...j'm'ennuie		Col inédit
CL 4637-1-2	Sur votre bateau		- inédit
CL 4638-1-2	Beau petit marin de passage		- inédit
		2 (?) février 1934	
CL 4636-4	Moi...j'm'ennuie		Col DF 1723
CL 4637-3	Sur votre bateau		- DF 1425
		18 juillet 1934	
CL 4995-1	Dis-moi tout bas		Col DF 1567
CL 4996-1	En maison		- DF 1567
CL 4997-1	Toboggan (Film "Toboggan")		- DF 1566
CL 4998-1	Tes yeux		- DF 1566
		ca 15 novembre 1934	
CL 5097-1	La guinguette a fermé ses volets		Col DF 1634, BF 215
CL 5098-1	Chanson de halage		- DF 1624
	Note: BF 215 et la suite sont des rééditions de 1948.		
		4 avril 1935	
CL 5290-1	Mon coeur est un océan		Col DF 1748
CL 5294-1	Les naufragés		- DF 1723
CL 5295-1	Mon phono chante		- DF 1748
	Note: CL 5291 à 5293 par Dany Loris et Viviane Colin.		
	<u>Accomp. de piano</u>	ca avril 1935	
10650 AB	La suppliante		Enreg. radiophoniques
10651 AB	Mon gigolo		
	Note: Ces enregistrements, réalisés chez Champion furent diffusés le 12.06.35 à Radio-Toulouse dans l'émission du Lustucru-Théâtre (n° 41 page 29)		
		11 juin 1935	
CL 5416-1	La chaîne		Col DF 1803

CLX 1866-1	Chansons de bord a)Pique la baleine b) Sur le pont de Morlaix		DFX 204
CLX 1867-1	La mauvaise prière		Col DFX 204, BFX 24
	<u>Orch. direction Wal-Berg</u>	10 octobre 1935	
CL 5474-1	J'ai perdu ma jeunesse		Col DF 1831
CL 5475-1	Tu n'es plus rien		- DF 1831
		3 décembre 1935	
CL 5506-1	Oubliez-moi		Col DF 1857
CL 5507-1	Longtemps		- DF 1857
		28 février 1936	
CL 5623-1	Sombre dimanche (avec les choeurs russes A. Fonsky)		Col DF 1879
CL 5624-2	C'est la guinguette ( d° )		- DF 1879
		4 mars 1936	
CL 5633-1	Celui qui s'en va		Col DF 1900
CL 5634-1	Un dimanche comme les autres		Col DF 1900
		20 mars 1936	
CL 5661-1	La nuit en mer		Col DF 1911
CL 5662-1	Je sens en moi		- DF 1911
		19 novembre 1936	
CL 5957-1-2	La rue		Col refusés
CL 5958-1-2	L'étranger		-
		3 décembre 1936	
CL 5977-1	La Marie-Jeanne		Col DF 2048
CL 5978-1	Qu'en pensez-vous, pauvres petits ?		- DF 2048
		14 décembre 1936	
CL 5993-1	Petit moussaillon		Col DF 2055
CL 5994-1	Du vent dans les voiles		- DF 2055
CL 5995-1	Aimez-vous les moules marinières ? (r: "Tout Paris chante")(1)-		DF 2073
CL 5996-1	Aux quatre coins d'la banlieue		- DF 2073
		4 février 1937	
CL 5957-3	La rue		Col DF 2035, BF 214
CL 5958-3	L'étranger		- 2035, BF 214
CL 6064-	Brouillard		- refusé
CL 6065-	La femme d'un soir		- refusé
	<u>Orchstre dir. Pierre Chagnon</u>	19 juillet 1937	
CL 6313-	Du soleil dans tes yeux		Col refusé
CL 6314-	Tournons là		-
CL 6315-1	Je suis dans la dèche		- DF 2190
CL 6316-1	J'ai rêvé cette nuit		- DF 2190
		17 décembre 1937	
CL 6493-	De l'Atlantique au Pacifique		Col inédit
CL 6494-	Johnny Palmer (Chanson de marin)		-
	<u>Orch. direction Wal-Berg</u>	2 février 1938	
CL 6540-	Au revoir belle fille		Col refusé
CL 6541-1	De l'Atlantique au Pacifique		- DF 2287
CL 6542-1	Johnny Palmer (Chanson de marin)		- DF 2287, BF 216
		5 avril 1938	
CL 6646-1	C'est dans un caboulot		Col DF 2375
CL 6647-1	Café-chantant		- DF 2375
CL 6648-1	Je crois n'avoir jamais aimé (Film "Première")(1)		- DF 2364
CL 6649-1	Du soleil dans tes yeux		- DF 2364
	(1) Film de G. Von Bolvary présenté en juillet 1937. La chanson est interprétée par Zarah Leander.		
	<u>Orch. et choeurs des Folies-Bergères dir. Gaston Lapeyronnie</u>	1er juin 1938	
CL 6720-1	L'angélus de la mer (revue des Folies-Bergères)		Col DF 2412
	Couplage: "Jean-François et Marie-Claire" par R. Buguet et Carmen Torrès		

	<u>Orchestre dir. Wal-Berg</u>	17 novembre 1938	
CL 6846-1	Personne	Col DF 2494	
CL 6847-1	La malédiction	- DF 2494	
CL 7062-1	Tout fout l'camp	15 mai 1939	Col DF 2617
CL 7079-1	Un avion tout blanc	23 mai 1939	Col DF 2617
CL 7160-1	Complainte du petit soldat	4 décembre 1939	Col DF 2683
CL 7169-1	Fouette postillon	13 décembre 1939	Col DF 2683
CL 7170-1	Balalaïka	- DF 2684	
CL 7171-1	Le vent m'a dit une chanson (Film "La Habanera") (3)- (3) Film de D. Sierck. C'est Zarah Leander qui chante.	DF 2684, BF 228	
	<u>Orch. dir. Pierre Chagnon</u>	25 février 1941	
CL 7417-1	Le rue de notre amour	Col DF 2807, BF 215	
CL 7418-1	Tourbillons d'automne	- DF 2807	
CL 7498-1	Un coin tout bleu (Film "Montmartre-sur-Seine")	2 octobre 1941	Col DF 2847
CL 7499-1	Tu es partout ( d° )	- DF 2847	
CL 7569-1	Mon amour vient de finir	22 janvier 1942	Col DF 2892
CL 7570-1	Un souvenir	- DF 2892	
CL 7689-1	Le petit manège	19 novembre 1942	Col DF 2930
CL 7690-1	Je rêve	- DF 2930	
CL 7696-	Valparaiso	4 décembre 1942	Col refusé
CL 7697-1	Tes yeux sont couleur de printemps	- DF 2931	
CL 7698-1	Un soir de fête	- DF 2931	
CL 7818-1	Je voudrais dormir une nuit	7 octobre 1943	Col DF 2966
CL 7819-1	Dans ma solitude	- DF 2965	
CL 7820-1	Depuis que les bals sont fermés	- DF 2966	
CL 7821-1	Il ne sait rien me dire	- DF 2965	
CL 7932-1	On danse à la Villette	24 avril 1944	Col DF 3027
CL 7933-1	Ma rue	- DF 3027	
J 30 A	J'ai raté ma chance	Printemps 1944	Technisonor
J 30 B	Bonjour mon chien	-	-
	Rien qu'un mégot	-	Technisonor
	C'était un gars	-	-
	La bourlingueuse (Ribardière/ Hubeau)	-	Technisonor
	Dans ma solitude (Joeguy/Derrieux)	-	-
	Note: Ces deux derniers titres ont été diffusés à Radio-Paris le 31.07.44 à 7h30.		
	<u>Jean-Eddy Crémier et son orchestre</u>	fin 1951, début 1952	
BU 8267	La chanson réaliste	Lut M 528	
BU 8268	Deux femmes	- M 528	
	<u>Piano: Dominique Gérard</u>	Tokyo, 4 mai 1953	
JTW 411-1	Y'a tant d'amour (violon: Kotaro Hara)	Col (Japon) F 23	
JTW 412-1	Les croix	- - F 24	
JTW 413-1	Y'avait toi	- - F 24	
JTW 414-1	C'est d'la faute à tes yeux	- - F 23	

J. PRIMACK G. ROIG M. MONNERAYE

(Une première version de cette discographie a été publiée en juin 1988 dans la revue SONORITES.)

## REDA CAIRE (fin)

### Complément à la 2ème partie

	<u>Germaine Féraldy de l'Opéra-Comique, Reda Caire et Choeurs</u>	
	<u>Orchestre dir. Godfroy Andolfi</u>	Juillet 1934
CPT 1360-1	Pot-pourri de valse 1900 (Sur les vagues, Reviens, Fascination, J'ai tant pleuré, La valse des ombres)	Pat PG 42
CPT 1361-1	d° (Frou-Frou, Le coeur de Ninon, Tesoro mio, Pourquoi ne pas m'aimer, Valse bleue, Amoureuse, Quand l'amour meurt, Valse brune)	Pat PG 42
	<u>Reda Caire, Fanély Revoil, P. Maquaire et A. Rousseau</u>	même date
CPT 1362-1	La veuve joyeuse (Pot-pourri): Heure exquisite, Manon, Lison, Ninon, Chanson de Vylia, Oh! les femmes)	Pat PG 43
CPT 1363-1	Rêve de valse (Pot-pourri): Oui, c'est une valse de Vienne, Piccolo-Piccolo, Ah! si j'étais artiste, Heure divine)	Pat PG 43
	(a) <u>Reda Caire et Pierre Danou</u>	
	(b) <u>Jany Delile de l'Opéra-Comique et Reda Caire</u>	
	(c) <u>Reda Caire</u>	
	<u>Accomp. d'orchestre</u>	3 octobre 1934
CPT 1459-1	Toi c'est moi (Op. Toi c'est moi") (a)	Pat PA 365
CPT 1460-1	Pourquoi donc... ( d° ) (b)	- PA 365
CPT 1461-1	L'horizon du coeur (c)	- PA 369
	<u>Reda Caire, accomp. de piano</u>	19 octobre 1934
CPT 1510-1	Au clair de la lune (en duo avec lui-même)	Pat PA 655
	<u>Orchestre direction Paul Misraki</u>	22 octobre 1934
CPT 1516-1	Lentement dans la nuit	Pat PA 390
CPT 1517-1	Sur le pont du Gard	- PA 389
CPT 1518-1	Quand je m'endors	- PA 574
CPT 1519-1	Isabelita	- PA 390
	<u>Accomp. d'orchestre</u>	19 novembre 1934
	(b) avec Jany Delile.	
CPT 1619-1	Un peu de bonheur	Pat PA 430
CPT 1620-1	Obsession	- PA 430
CPT 1621-1	Lischen et Fritzchen (Conversation alsacienne) (b)	- PG 52
CPT 1622-1	La Périchole (Pot-pourri, avec chœurs)	- PG 52
	<u>Orchestre direction Paul Misraki</u>	1er octobre 1935
CPT 2234-1	Jeunesse	Pat PA 705
CPT 2235-1	Tous les deux	- PA 705
CPT 2236-1	Après toi je n'aurai plus d'amour	- PA 706
CPT 2237-1	Mia bella (avec chœurs)	- PA 730
	*****	
	<u>MM = Music-Monde Duc = Ducretet Lut = Lutetia</u>	
	<u>Orchestre dir. Ch. Chobillon</u>	14 juin 1938
CPT 4016-1	Mon coeur est un grand sauvage	Pat PA 1565
CPT 4017-1	Bandonéon (Film "Prince de mon coeur")	- PA 1564
CPT 4018-1	Ces mots: je t'aime ( d° )	- PA 1564
CPT 4019-1	L'amour est comme une chanson	- PA 1563
CPT 4020-1	Ah! j'aime, j'aime	- PA 1563
	Note: Pat PA1565: Couplage "Le cocher de la troïka", matrice Parlo 139289	

- Orchestre du théâtre Mogador, dir. Silvio Mosse**  
(a) avec Jacqueline Francell 20 septembre 1938  
de la pièce musicale "Balalaïka" :  
CPT 4378-1 Quand l'amour veut qu'on se rencontre (a) Pat PA 1602  
CPT 4379-1 Balalaïka PA 1603, PG 374  
CPT 4380-1 Les yeux d'une blonde PA 1603, PG 374  
Note: PA 1602: Couplage "Ce n'était qu'un rêve", par Jacqueline Francell.
- Orchestre direction Marcel Cariven** 4 novembre 1938  
CPT 4445-1 Y'a du bonheur tous les dimanches Pat PA 1546  
CPT 4446-1 Un bungalow au bord de l'eau - PA 1636  
CPT 4447-1 Pour toi, Paris ! - PA 1737
- 18 janvier 1939  
du film "Vous seule que j'aime" :  
CPT 4636-1 La route de notre amour Pat PA 1723  
CPT 4637-1 Pourquoi me dire non - PA 1733  
CPT 4638-1 Vous seule que j'aime - PA 1733  
CPT 4639-1 Une chanson - PA 1734  
CPT 4640-1 C'est la plus belle des rumbas - PA 1723
- 6 février 1939  
CPT 4666-1 Voyage dans la lune Pat PA 1737, PA 2055  
CPT 4667-1 Adieu terre d'Espagne - PA 1712  
CPT 4668-1 Jamais ! Jamais ! - PA 1712  
CPT 4669-1 C'est un doux chant d'amour - PA 1734  
Note: PA 2055: Couplage CPT 2592-2
- 5 décembre 1939  
CPT 5000-1 Bonjour Tommy Pat PA 1882  
CPT 5001-1 On ne nous connaît pas (Op. "Destination inconnue") - PA 1882  
CPT 5002-1 Sur la route blanche (Le p'tit âne) ( d° ) - PA 1892, PA 1988  
CPT 5003-1 Ses yeux perdus - PA 1886, PA 1988  
CPT 5004-1 C'était un petit garçon - PA 1886  
Note: PA 1988 est une réédition de février 1941.
- 19 janvier 1940  
CPT 5026-1 Ouh ! Ouh ! Pat PA 1893  
CPT 5027-1 J'ai rêvé - PA 1892  
CPT 5028-1 Près du vieux moulin - PA 1893
- 27 mai 1942  
CPT 5424-1 Douze mai Pat PA 2084  
CPT 5425-1 Swing, swing Madame - PA 2063  
CPT 5426-1 Vous mon amour volage - PA 2084  
CPT 5427-1 La valse des baisers - PA 2063
- Orchestre dir. Raymond Legrand** 1er juillet 1943  
CPT 5675-1 Le petit carrosse Pat PA 2303, PG 124  
CPT 5676-1 Pourvu qu'on s'aime - PA 2304, PG 125  
CPT 5677-1 La belle marinière - PA 2304, PG 125  
CPT 5678-1 Avec toi, c'est toujours dimanche - PA 2303, PG 124  
CPT 5679-1 J'ai peur de ton amour - PA 2208, PG 137
- Orchestre direction Marius Coste** 2 mai 1944  
CPT 5846-1 C'était au mois d'avril Pat PA 2207, PG 136  
CPT 5847-1 Simple et douce - PA 2208, PG 137  
CPT 5848-1 Ah!ah! c'est la polka - PA 2207, PG 136
- Orchestre direction Paul Durand** 6 mai 1946  
CPT 6081-1 Le petit souper aux chandelles Pat PA 2274  
CPT 6082-1 Dormir chez vous - PA 2274  
CPT 6083-1 Mimi d'amour - PA 2349, PD 49  
CPT 6084-1 Le brigand bien-aimé - PA 2349, PD 49

- Orch. direction J.H. Rys** 2 juillet 1948  
JO 188 Baisers perdus MM 1072  
JO 189 Monsieur Rythme se marie MM 1072  
JO 187 Terre d'amour MM 1073  
JO 190 Bolero d'amour MM 1073
- Orchestre dir. R. Chevreux** 23 juillet 1948  
COJ 193 La fête aux lanternes MM 1075  
COJ 194 Bolero MM 1075  
COJ 195 Sambo MM 1076  
COJ 196 Mon cabanon sous les étoiles MM 1076
- Orchestre dir. Raymond Legrand** Octobre-novembre 1949  
P 479-1 Sambo De MF 20842  
P 494-1 Valse perdue - MF 20842  
P 497-2 Souvenirs (Film "La passagère") - MF 20843  
P 498 C'est dans la rue du soleil (Film "La cage aux filles") - MF 20843  
Note: Matrices P 495 et 496 par Jacqueline Ricard.  
"La passagère": Film de Jacques Daroy (Sortie: 4.11.49)  
"La cage aux filles": Film de Maurice Cloche (Sortie: 10.10.49)
- Accomp. d'orchestre Franck Pourcel** ca octobre 1951  
SEL 574 Divin bolero Duc Y 8352  
SEL 575 Joli chapeau - Y 8352  
SEL 576? Bonsoir Madame la Lune - Y 8353  
SEL 577? Quand l'amour meurt - Y 8353
- Orchestre dir. Sava Neagu** ca septembre 1952  
BU 8314 Valsez Lut M 542  
BU 8315 Accordéon - M 542
- G. ROIG
- avec la collaboration de A. BERNARD et : L. BOCQUILLON (+),  
M. DARD (+), Didier-Jean DORE, Y. FRESART, D. LALLEMAND,  
J.P. MEUNIER, M. MONNERAYE.
- MICROSILLONS**
- 45 tours**  
Les succès de Paul Delmet (n°1) : Envoi de fleurs- L'étoile d'amour  
Vous êtes jolie- La petite église Decca 450.651  
Les succès de Paul Delmet (n°2) : Fermons nos rideaux- Petit chagrin  
Fanfreluches- Mélancolie Decca 450.819  
Le plus joli rêve- Berceuse tendre  
Un peu d'amour- Sur la Riviera Decca 450.702  
Minuit Chrétiens- Noël Veni d'Ausi  
Trois anges sont venus ce soir- C'est Noël Decca 450.732  
Le gondolier- Sans l'amour de toi  
L'air de Paris- Le voilier blanc Decca 450.771
- 33 tours:**  
Les belles années du music-Hall (Vol. 14) (Réédition Nov. 1962)  
Le petit souper aux chandelles- Guitare d'amour- Quand un petit oiseau- J'ai retrouvé  
l'amour- Soir de pluie- bercé par la houle- Après toi je n'aurai plus d'amour- Sur les  
bancs du Prado- Voyage dans la lune- D'une gondole Pathé ST 1168  
La Veuve joyeuse (Rôle du Prince Danilo) Decca 163.823  
Rêve de valse Decca 163.828

## Emile PRUD'HOMME (4° partie)

Sitôt la guerre terminée, l'accordéon revient en force à la radio. De 1945 à 1947, sur les ondes nationales, Roger Vaysse, Marcel Kapps, Léon Montagné, Guy Favereau et Camille François produisent de nombreuses émissions : "Musette de Paris", "Musette et chansons", "Le musette du dimanche", "Les jeunes de l'accordéon", "Le bal musette", "Dimanche-musette", "La guinguette a rouvert ses volets" etc...

Mais Emile Prud'homme se produit plutôt sur les ondes de Radio-Luxembourg. En 1947, chaque dimanche matin, on l'entendait dans "Chez la concierge" (avec Bourvil !) et "Les titis de Paris".

Infatigable animateur des Six-Jours cyclistes de Paris, il participera également, avec le car de Paul Beuscher, à de nombreux Tours de France cyclistes.

23 septembre 1947

KI 10072-1	La Morena	Od 281.844
KI 10073-1	Le retour des cigognes (e)	- 281.844
KI 10074-1	A l'auberge du fruit défendu (e)	- 281.845
KI 10075-1	Clairette (e)	- 281.846
KI 10076-1	Chantaline	- 281.847
KI 10077-1	Barnum-Circus (re: Jean Rafa)	- 281.847
KI 10078-1	C'est pour toi mon chéri	- 281.846
KI 10079-1	Batambo	- 281.845

### Orchestre musette de Paris (accordéon: E. Prud'homme)

Octobre 1947

P 02-B	Le retour des cigognes	De SF 102
P 03-B	Bleuet	- S 103
P 04-	Avec son tra-la-la (Film "Quai des Orfèvres")	- S 104
P 06-B	Java des bons garçons	- S 103
P 07-B	La plus belle valse d'amour	- SF 102
P 08-B	La belle de Tolède	- S 104

Note: Matrice P 05 non identifiée.

### Emile Prud'homme et son Ensemble

(e) refrain chanté par Lucien Jeunesse 5 novembre 1947

KI 10130-1	Viens partager mon rêve	Od 281.863
KI 10131?	La vie en rose	- 281.862
KI 10133-1	Danse avec moi (Film "Quai des Orfèvres")	- 281.862
KI 10134-1	Tumba-rumba	- 281.864
KI 10135-1	Les Ou-tcha-tchas	- 281.864
KI 10136-1	Aye! mama...	- 281.865
KI 10137-1	Je suis une fille d'Espagne	- 281.865

Note: D'après les documents de studio, la matrice KI 10132 semble avoir été accidentée durant le traitement et refaite sous n° KI 10223.

26 février 1948

KI 10217-1	Esperaza (e)	Od 281.905
KI 10218-1	Y'a d'la java (e)	- 281.905
KI 10219-1	Blotti près de ton coeur (e)	- 281.906
KI 10220-1	S'aimer toute la vie (e)	- 281.906
KI 10221-1	C'est si bon (e)	- 281.907
KI 10222-1	Papa, mama, samba (e)	- 281.907
KI 10223-1	Chansonnette (e)	- 281.863

(f) refrain par Robert Colin

(g) refrain par Anne Marel

4 mai 1948

KI 10289-1	Le bal des casquettes (f)	Od 281.933
KI 10290-1	Le complet gris (f)	- 281.934
KI 10291-1	Au Chili (f)	- 281.934
KI 10292-1	Ay mamamita (f)	- 281.935
KI 10293-1	Senor, je sais (g)	- 281.935
KI 10294-1	J'aime la musique (f) (1)	- 281.933

(1) Cet air servait d'indicatif à l'émission de Jean Nohain "Que personne ne sorte"

mi-juin 1948

KI 10327-1	Ay! ay! ay! Christophus (e)	Od 281.952
KI 10328-1	Elle dansait la guaracha	- 281.952
KI 10329-1	En arrière, en avant	- 281.953
KI 10330-1	You! la bobinette	- 281.954
KI 10331-1	Sirocco	- 281.955
KI 10332-1	Le retour des hirondelles	- 281.956
KI 10333-1	Tike! Tike! Ti!	- 281.953
KI 10334-1	La valse des valseurs	- 281.954
KI 10335-1	Le boogie-woogie de Peggy	- 281.957
KI 10336-1	Joseph est au Brésil (e)	- 281.956
KI 10337-1	Soir de Cuba	- 281.957
KI 10338-1	Tendre rumba	- 281.955

début décembre 1948

KI 10466-1	Arrêtez les aiguilles	Od 282.022
KI 10467-1	Pervenche	- 282.025
KI 10468-1	Et les couples tournaient	- 282.022
KI 10469-1	L'amour m'a dit (e)	- 282.024
KI 10470-1	Entre Joinville et Nogent (e)	- 282.023
KI 10471-1	Folies-Bergères (e)	- 282.026
KI 10472-1	Fiesta	- 282.027
KI 10473-1	Insoumise	- 282.027
KI 10474-1	Wagram	- 282.028
KI 10475-1	Vieux moulin	- 282.028
KI 10476-1	Porte dorée	- 282.024
KI 10477-1	Rappelle-toi	- 282.025
KI 10478-1	Idylle alsacienne	- 282.023
KI 10479-1	Elle s'en bat l'oeil (re: Mimile)	- 282.026

fin mai 1949

KI 10627-1	Si, si, si, si, si	Od 282.081
KI 10628-1	Yolande	- 282.081
KI 10629-1	La cane du Canada	- 282.082
KI 10630-1	La bouteille	- 282.082
KI 10631-1	Où vas-tu Basile ?	- 282.083
KI 10632-1	Mon coeur balance	- 282.083
KI 10633-1	Avec ses castagnettes	- 282.084
KI 10634-1	Dans ses bras	- 282.084
KI 10635-1		
KI 10636-1		
KI 10637-1	La samba des pompiers (re: Darcelys)	- 282.085
KI 10638-1	Vas-y mon p'tit gars (re: Darcelys)	- 282.085

(h) refrain par Roger Varnay début octobre 1949

KI 10719-1	Nuits de Montréal (h)	Od 282.111
KI 10720-1	Odéon-Saint-Michel (h)	- 282.111
KI 10721-1	Le pêcheur (h)	- 282.112
KI 10722-1	Journée de Paris (h)	- 282.112
KI 10723-1	La barbe	- 282.113
KI 10724-1	La java des durs	- 282.113
KI 10725-1	Les nuits (h)	- 282.114
KI 10726-1	Rumba pour nous	- 282.114
KI 10727-1	Fais-moi confiance	- 282.115
KI 10728-1	Argentine	- 282.115
KI 10729-1	El borrico	- 282.116
KI 10730-1	La cachucha	- 282.116
KI 10731-1	Quinquina	- 282.117
KI 10732-1	La java des fantômes (h)	- 282.117
KI 10733-1	C'est la fiesta (h)	- 282.118
KI 10734-1	Et ça repart (h)	- 282.118

(à suivre...)



## HISTOIRE

## HISTOIRE D'UNE CHANSON

## Le Chant des Partisans

(Chant de la Libération, Underground Song, Guerilla Song)

Il est difficile, à beaucoup d'entre nous, de ne pas ressentir une profonde émotion à l'écoute de cette chanson, ou plutôt de ce chant, consacré hymne patriotique en 1962. Son histoire a été souvent racontée (1) avec ses variantes et ses controverses. Si l'on en croit l'un de ses auteurs, l'académicien Maurice Druon : "Au début de 1943, nous venions, Joseph Kessel et moi, d'arriver à Londres. Notre ami Emmanuel demanda de composer un chant pour les combattants de la Résistance et des maquis. Il était aussi nécessaire de trouver un indicatif musical pour le poste émetteur "Honneur et Patrie". Pour la musique, ils adoptent un air nostalgique que chantait souvent, au "Petit Club Français" de Londres Anna Marly, une jeune compositrice d'origine slave, en s'accompagnant à la guitare. Pour les paroles, les deux auteurs se mettent à l'ouvrage dans le salon de leur hôtel d'Ashdown Park le dimanche 30 mai. Le soir même, Kessel et Druon rejoignent d'Astier à Londres. Il est en compagnie d'Anna Marly et de Germaine Sablon, également à Londres, prête à s'engager dans les Forces Françaises Libres. Elle confiera à son frère Jean: "J'avais relevé la mélodie sur un carnet...Ce soir-là, j'ai chanté "Le Chant des partisans" pour la première fois... Le lendemain lundi, je l'enregistrai au studio d'Ealing, pour un film d'Alberto Cavalcanti..." Ce film (court-métrage ?) s'intitulera "Trois chansons pour la France" (Three Songs about Resistance)

Toujours selon M. Druon, "Le chant des partisans", simplement sifflé par André Gillois, Claude Dauphin et Maurice Druon, sera l'indicatif du nouveau poste "Honneur et Patrie".

Rapporté en France et ses paroles imprimées dans "Les Cahiers de la Libération" en septembre 1943, il deviendra l'hymne de la Résistance.

Les différents interprètes qui l'enregistrèrent de 1943 à 1947 furent les suivants:

31.05.43 :	<u>Germaine Sablon</u> (accomp. d'orchestre ?)	Bande son (?) studio d'Ealing (G.B)
Ca 1944 :	<u>Anna Marly</u> .	Acétate enregistré aux U.S.A.
	Couplage : La complainte du partisan. Disque réédité en 2004 par Marianne Mélodie.	
Mars 1945 :	<u>Pierre Nougaro, Orch. Metehen et chœurs</u>	Pacific 474, 3153
	Couplage: Marche de la 2° D.B.	
22.03.45 :	<u>Gilbert Moryn, Orch. Pierre Chagnon</u>	Pat PA 2212
	Couplage: Ceux du maquis	
Ca 10.05.45	<u>Orchestre Michel Emer (Chant de la Libération)</u>	Od 281.657
	Couplage: Ceux du maquis	
14.06.46	<u>Germaine Sablon, Orch. Guy Luypaerts</u>	VSM SG 298
	Couplage: Paris est à nous (Orch. Daniel White)	
	Note: Ce dernier titre ne sera enregistré que le 5.01.51. et le disque publié peu après.	
Mars 1947	<u>Orchestre Guy Luypaerts</u>	Chant du Monde 1523
	Couplage: Rendez-vous avec la liberté (Leo Noël)	

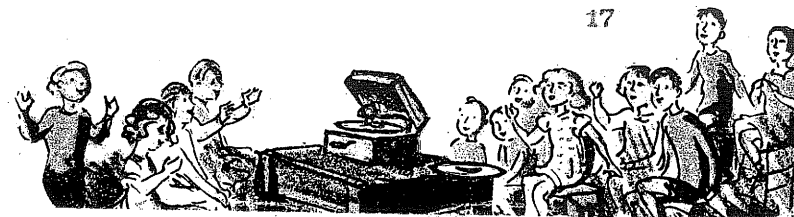
Comme pour Michèle Dorlan et Lina Margy à propos du "Petit vin blanc" (voir n° 50) une certaine rivalité s'installa entre Germaine Sablon et Anna Marly, cette dernière s'attribuant un droit de propriété jugé par certains excessif sur le chant, dont elle aurait quelque peu emprunté la musique à un air folklorique russe... Considérée comme la créatrice des "Partisans", elle l'interpréta un peu partout, dès son retour en France : A la radio, le Programme National diffusa le 17.05.45 à 19h30 "Les souvenirs d'Anna Marly" (2) avec Agnès Capri et Max-Pol Fouchet (émission qu'il serait bien intéressant de réentendre aujourd'hui...) Lors du gala "France et Outre-Mer" le 15.08.45 dans les jardins du Palais-Royal, avec Yves Montand, qui devait en enregistrer une belle version dix ans plus tard. Au cabaret Club des Cinq à partir de Noël 1946 (avec Michel Emer) etc...

Germaine Sablon effectua sa rentrée sur les ondes françaises le dimanche 17.06.45 dans l'émission d'André Gillois "Les Tribunaux du ciel" mais ne chanta cependant pas "Le Chant des partisans"...

Ce chant, on l'entendait fréquemment à la radio: Au Programme National, chaque semaine, à partir du 16.01.45, dans "Les Clandestins" (Jean Nocher, J.J. Vital, Michel Emer) puis au Programme Parisien, avec les mêmes, dans "La Résistance qui chante".

G. ROIG

(1) André Gillois "Histoire secrète des Français à Londres de 1940 à 1944" (Tallandier, 1973)  
 (2) Anna Marly ne publiera ses souvenirs que 55 ans plus tard dans "Troubadour de la Résistance" ((Little Big Man & Tallandier, 2000)



## LES DISQUES 78 TOURS POUR ENFANTS (V)

## Le Théâtre du Petit-Monde (suite)

Principalement axé sur les ouvrages de la Comtesse de Ségur et les contes de Perrault (revus et corrigés par F. Rouvray, A. Mauprey, Thérèse Lenôtre et A. de Montgon) le Petit-Monde inscrivait aussi à son répertoire des personnages du cinéma et de la bande dessinée : Shirley Temple, Blanche-Neige, Mickey, Professeur Nimbus, Bicot, Bécassine, Zig et Puce...

	<u>Troupe du Théâtre du Petit-Monde</u>	10 juin 1931	
WL 3180-1	Nous n'irons plus au bois (Humble/Chamat)		Col DF 671
WL 3181-1	Meunier, tu dors (Humble/Chamat)		- DF 671
	<u>Mlle Cécile Desforges et M. Jean Chemat, Chorale enfantine de Mlle Lucie Migevant Bécassine ! (Humble/Chemat/Caumery)</u>		Col DF 670
WL 3182-1	<u>Chorale enfantine de Mlle Lucie Migevant</u>	12 juin 1931	
WL 3191-1	Bicot, Suzy et Cie (1ère partie) (Lenôtre/Montgon)		Col DF 669
WL 3192-1	d° d° d° (2° partie)		- DF 669
WL 3193-1	Les malheurs de Sophie (pot-pourri)		- DF 670
	<u>Troupe enfantine du théâtre du Petit-Monde</u>	fin mars 1933	
E 203895	Les beaux joudis (Ph. Parès)		Pat X 94345
E 203896	La mère Michel (Sketch) (P. Humble)		- X 94362
E 203897 ?	Kiri-Kirican (Dalcroze)		- X 94360
E 203898	Dimanche, la grasse matinée (Ph. Parès)		- X 94345
	Note: E 203895 et 203898: Extraits des "Chansons de Zo et Zette".		
	E 203943 et 203945: Soliste : Licette Limozin. début mai 1933		
E 203943	Noël d'enfants (Schumann)		Pat X 94361
E 203944?	Histoire d'Arthur, le petit canard orgueilleux (Dalcroze)		- X 94360
E 203945	Berceuse (Mozart)		- X 94361
E 203946?	Compère Guilleri (sketch) (P. Humble /P. Chemat)		- X 94362
E 203947?	La leçon de piano (sketch) (P. Humble)		- X 94382
	<u>Troupe enfantine du Théâtre du Petit-Monde</u>	mi juin 1933	
E 203991	E 203993: Licette Limozin et la Troupe.		
E 203992	Savez-vous planter les choux ? (soliste: Jean Chemat)		Pat X 94379
E 203993	Frère Jacques (sketch) (P. Humble)		- X 94378
E 203994	Jean de la lune		- X 94429
E 203995	Au clair de la lune (sketch) (P. Humble)		- X 94378
E 204000	Dame Tartine		- X 94379
	Et maintenant...au violon (P. Humble)		Pat X 94382
	<u>La petite Gaby Triquet (1)</u>		
E 204005	Le loup et le chien		Pat X 93132
E 204006	Le loup et l'agneau - La laitière et le pot au lait		- X 93132
	(1) Gaby Triquet débuta au Petit-Monde à six ans en chantant "L'amour est enfant de Bohème". Elle figura dans une dizaine de films de 1932 à 1936. Son rôle majeur reste celui de Cosette enfant dans la version 1934 des Misérables.		
	<u>Mme Marguerite-Pierre Humble</u>		
E 204007	Lorsque l'enfant paraît (V. Hugo)		- X 93131
E 204008	Le pot cassé (V. Hugo)		- X 93131

(à suivre...)

## A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (XXXI)

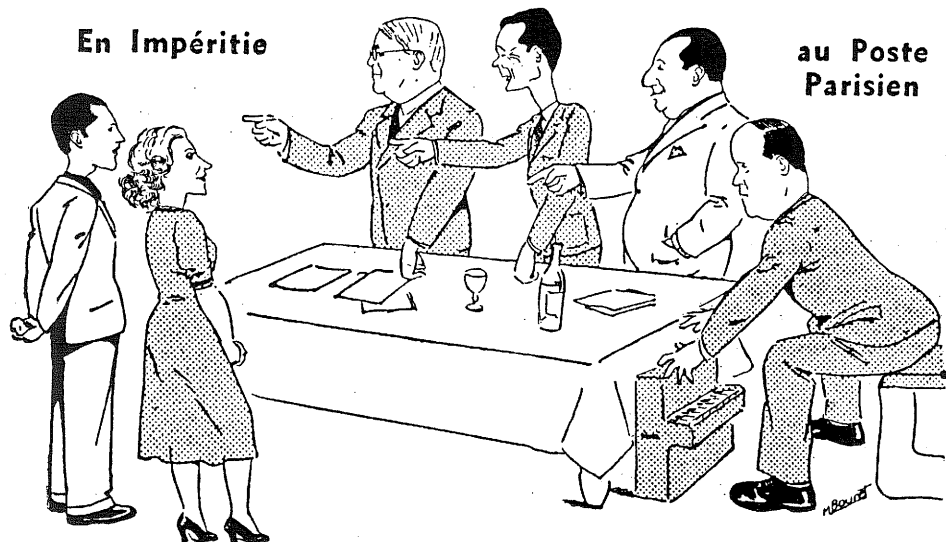
### Panorama de la Saison 1938-1939

#### DU COTE du POSTE PARISIEN

A l'été de 1938, on approche les cinq millions de postes récepteurs déclarés. Max Régnier est l'homme de radio préféré des auditeurs. C'est aussi le plus surmené : il écrit, réalise et anime en soirée trois émissions hebdomadaires au Poste Parisien : "La demi-heure d'humour" (lundi) (voir n° 40 page 18), "Le Tribunal d'Impérite" (mercredi) (voir n° 4 page 11) et "Le dernier salon où l'on cause" (samedi), sans oublier ses activités au cabaret, cinéma, music-hall...

A la rentrée, il décide donc, sagement, de rassembler ses trois émissions en une seule qui s'intitulera "L'Académie d'Impérite" (1). Elle aura lieu le mardi soir de 21h à 22h et débute le 4.10.38, diffusée en public du théâtre de l'Empire. Le chansonnier Pierre-Jean Vaillard y fera ses débuts.

#### L'ACADEMIE D'IMPERITIE



(de gauche à droite: P.J. Vaillard, Suz. Marc-Hély, M. Dublaix, Max Régnier, Géo Pomel, Paul Maye)

Dans un royaume imaginaire gouverné par le roi Patapouf siégeait un tribunal, présidé par le Grand Manitou (Max Régnier), assisté d'un Grand Réquisiteur (Geo Pomel), d'une Grande Chicanière (Yvonne Biron) et d'un Grand Scribouilleur (Paul Maye). Un Grand Lanternier, muni d'une hallebarde, était chargé de porter le micro aux spectateurs. Le jury se composait de dix jeunes "musiciens humoristes", frais émoulus du Conservatoire. Chaque semaine, en fonction de l'actualité, un accusé était jugé. Le public de la salle était convié à entonner de petits couplets rituels, dont celui-ci :

Vive notre bon roi Patapouf

(la salle) Pouf ! pouf ! pouf ! pouf !

Que les soucis jamais n'étouffent

(la salle) Touf ! touf ! touf ! touf !

Début 1939, sans explication apparente, l'émission est réduite à 35 minutes. Le 13.06.39, elle disparaît des programmes, remplacée par "La plus grande France", sorte de magazine sonore et vivant de la vie française d'outremer... La guerre approche... Fini de rire...

G. ROIG

(1) Un tel titre serait aujourd'hui incompréhensible. Le mot "impérite" ne figure d'ailleurs plus dans certains dictionnaires récents. Rappelons qu'impérite signifie inhabileté, manque d'expérience.

#### TEMOIGNAGES

" Pas de longueurs, pas d'allusions de mauvais goût, mais de l'humour, du mouvement..."  
Aladin (Mon Programme, 27.08.38)

" L'Académie d'Impérite comporte aussi la confection en public de son "dictionnaire", la discussion féconde en douces rigolades sur les "rapports hebdomadaires" présentés par les "membres correspondants" de la docte assemblée, qui sont les auditeurs du Poste Parisien... A cela s'ajoute un sketch d'actualité..."  
Arno Charles-Brun (Semaine Radiophonique, 23.10.38)

" Les séances s'ouvraient devant des salles bondées de fidèles. La scène représentait le merveilleux pays d'Impérite où paraissaient les magistrats, vêtus de clairs habits de fête. Sur une estrade dorée, Max Régnier présidait, dans un costume jaune serin..."  
Fernand Pouey (Un ingénu à la radio, 1949)

" Il y avait une atmosphère de bonne humeur, de fête, de familiarité, de gentillesse surtout... Nous avions une très grande sympathie de la part du public..."  
Max Régnier (Il était une fois la radio. France-Inter, 1981)



#### LE PHONOGRAPHE DANS LA BANDE DESSINEE (Suite)

X. LAUREL et HARDY EN SUISSE (Benjamin, n° 446 du 26.05.38)



#### SITUATION DU PASSAGE DANS L'OEUVRE

Nos deux compères, intrigués d'entendre les autochtones chanter sans cesse la tyrolienne essayent en vain de l'étudier par le disque. Mais leur prestation publique, en play-back, s'avère un ratage...

Portées au dessin par Mat (1895-1982), leurs aventures, totalement inventées, parentent, de 1934 à 1937, dans *Cri-Cri*, puis *Boum* (Journal du Club Laurel et Hardy) et enfin dans *l'As*.

Sous le crayon de Jean Bellus (1911-1967) ils apparurent également, à partir du 2.12.37, dans *Benjamin*. Ces immortels acteurs comiques effectuèrent, après la guerre, une tournée en Europe, se produisant, en novembre 1947, au Lido de Paris. Des centaines d'enfants du patronage (nous en étions) purent les découvrir un jeudi, en chair et en os, sur la scène du Gaumont-Palace...

JOYEUX REVEIL AVEC

**LES TITIS DE PARIS**

TOUS LES DIMANCHES

MATIN A 8 h. SUR

RADIO LUXEMBOURG

G. O.

1.293 m.

L'EMISSION LA PLUS AMUSANTE EN VRAI LANGAGE DE PARIS AVEC

**MIMILE PRUD'HOMME**

ET

SES

TITIS

présentés par les Editions PAUL BEUSCHER - 27, Bd Beaumarchais - PARIS (Bastille)



## LE THEATRE EN 78 TOURS (Suite)

Edmond ROSTAND (fin)

Complément à CYRANO DE BERGERAC

Jacques Eyser, de l'Odéon ca mai 1933 Perf 3728  
 Non, merci (Acte II, scène 8)  
 Tirade des nez (Acte I, scène 4)

CHANTECLER (1.02.1910)

CLX 1152 André Brunot novembre 1929 Col DFX 9  
 Hymne au soleil  
 Couplage: Le divan

Roger Monteaux ca janvier 1927 Od 171.047  
 Hymne au soleil  
 Couplage: La chasse (Verhaeren)

Part 6355 Aimé Clariond, de la Comédier-Française novembre 1948 Sel SC 19  
 Part 6356 Le lever du soleil (Acte II, scène 3)

LES ROMANESQUES (21.05.1894)

KI Roger Monteaux et Mlle Rouger novembre 1930  
 KI Léger Linon Od 166.376  
 KI Rendez-vous

LA SAMARITAINE (1897)

1502F Sarah Bernhardt  
 "Il dit encote "soyez doux"..." Gr E 326 (74t)  
 Couplage: Phèdre. Première édition sur Grano monoface GNT GC 31171

Louis VERNEUIL (1893-1952) et Georges BERR (1867-1942)

AZAIS (26.11.25)

OPG 1210 Max Dearly novembre 1933 Gr K 7036  
 OPG 1211 Scène de l'attente (Acte III)  
 Le retour de la baronne (Acte III)(avec Jeanne Saint-Bonnet)  
 Note: Lors de la création Max Dearly était entouré de: Marie Dubas, André Lefaur,  
 Pauley et Pierre Larquey

L'ECOLE DES CONTRIBUABLES

1473 WPP Pauley et Pierre Stephen 27 octobre 1934 Pol 522993  
 1474 WPP Scène des contribuables (1° partie)  
 d° d° (2° partie)  
 Note: La pièce fut portée à l'écran en 1934 par René Guissart. Pierre Stephen ne  
 faisait pas partie de la distribution. (à suivre...)



"Le phonographe ennoblit souvent ce qu'il révèle, car il permet à l'imagination  
 d'intervenir. Un disque vaut plus par la qualité de celui qui l'écoute..."

"Tout ce qu'un voyageur peut dire ou écrire sur les pays qu'il a traversés est  
 moins vrai que l'image composée par nous-mêmes grâce au courant poétique surgi  
 d'un disque bien choisi..." (P. Mac Orlan, Rue Saint-Vincent)

## HISTOIRE

Apogée et déclin d'une  
grande firme française...(4ème partie)

## L'INDUSTRIE PHONOGRAPHIQUE

Notre ami Hervé Lhost appelait "Groupe Lancry" cette société anonyme, située 17 rue de Lancry, Paris (10°) formée de l'association des firmes Idéal et Henry, au début des années 20, et dont les liens avec Pathé apparaissent, dès cette époque, très étroits.

**IDEAL** : Cette marque (anciens Ets Phonographiques d'Ivry) avait été déposée le 8.09.1904 par les frères Stransky puis renouvelé, en novembre 1925, par un certain Quesnel de la Rozière (1). Ses studios et ses bureaux étaient situés 20 bis rue Chaptal à la même adresse que le Grand Guignol...

Idéal commercialise alors des disques à saphir d'artistes comme Emma Liebel, Vorelli, Péguri, Gardoni... dont certains sont sous contrat chez Pathé. Mais rien ne permet, à cette époque du moins, de considérer Idéal (dont l'activité se poursuivra jusqu'en 1940) comme une sous-marque de Pathé.

**HENRY** : Plus mystérieux étaient ces Etablissements Henry (17 rue de Lancry) qui déposent la marque Henry (F.H) vers 1921 (on ignore la date exacte). Les premiers disques, catalogués H1, H2, H3... reprennent d'anciens enregistrements Pathé de Bérard, Charlesky, Charlus etc... avec des accouplements différents et parfois un interprète différent par face. Certains chanteurs sont anonymes : ainsi M. X..., ténor, n'est autre que Marcelly. Les studios d'enregistrement sont situés 13 rue Fourrest (2) près de l'Hippodrome, futur Gaumont-Palace. (voir n° 44 p. 2)

Henry semble arrêter ses activités à l'été de 1931, après avoir édité Fernandel, Fréhel, Vaissade...

## PATHE ET SALABERT

Alors que Columbia vient de s'implanter en France, à travers un agent parisien: Couesnon & Cie, 94 rue d'Angoulême, l'éditeur musical Francis Salabert (22, rue Chauchat) dépose le 28.05.1924 sa propre marque de disques (1). En accord avec Pathé, il va éditer, en gravure latérale à aiguille, certains disques Pathé à saphir. Nous avons imaginé que l'achat par Pathé de brevets américains pouvait ne pas être étranger à la chose. (3). La jeune firme Salabert ne possédant pas encore l'infrastructure technique nécessaire, c'est Pathé qui assurait la fabrication.

Les premiers disques sont attribués à Maurice Chevalier (airs de l'opérette "Là-Haut" créée le 2.04.23). Rapidement, le catalogue s'oriente vers la danse et le jazz: Sticklen Orchestra, Lew Gold, Sam Lanin, Glantz etc...

L'association Pathé-Salabert se terminera en décembre 1930. Salabert, dispose alors d'usines à Courbevoie (disques) et à Montrouge (phonos), engage des vedettes comme Albert Préjean, Henry Garat, Fréhel, Reda Caire, Roland Dorsay et poursuivra son activité jusqu'à fin 1934.

(Prochain numéro : Le début de la fin)

G. ROIG

- (1) Recueil des Dépôts de marques Phonographiques (H. Chamoux. 1997)
- (2) A cette adresse on trouvait, en 1930, un studio d'art V. Henry. Etaient-ils plusieurs frères ?
- (3) En ce qui concerne le transfert technique saphir-aiguille, l'hypothèse qui semble prévaloir est celle de l'utilisation d'un "poisson" amélioré, à géométrie bi-dimensionnelle, difficile à concevoir...

LE DISQUE IDÉAL

ÉTÉ PHONOGRAPHIQUES D'IVRY

20 bis, RUE CHAPTAL

PARIS (9°)

Téléph : Trulaine 31-37

DISQUES A SAPHIR

ET

MACHINES PARLANTES

"IDÉAL"

C'EST LA VOIX HUMAINE

L'extrait du catalogue est envoyé franco sur demande.

## PHONOSCOPIONS LE JAZZ



### LE JAZZ ET LE DISQUE (Fin)

Au tout début des années 30, la plupart des maisons de disques en France ont mis du jazz, plus ou moins authentique, à leur catalogue. Mais seules les grandes firmes disposent des grands noms (aujourd'hui indiscutés) de la musique "Hot". Chez Parlophone et Odéon : Louis Armstrong, Joe Venutti, Bix Beiderbecke. Chez Gramo: Duke Ellington, Eddie South.

Parlophone, qui appartient à Columbia, peut presser des matrices américaines provenant de la prestigieuse firme Okeh. La marque anglo-américaine Brunswick, riche en enregistrements de jazz, est déposée en France en février 1927.

Mais qui étaient donc les rares acheteurs de ces disques ?

### L'AMATEUR DE JAZZ

*" Comment étendre le public du jazz et l'éduquer ? La réponse est simple : c'est impossible. C'est au public de s'éduquer seul. Ca demande du temps, de l'argent, toutes choses qu'on trouve avec la passion. Messieurs, soyez passionnés..."*

(Boris Vian, Février 1953)

Des différentes études visant à définir le profil de l'amateur de jazz, ce qui ressort surtout, c'est sa jeunesse. Franck Ténot et Boris Vian découvrent cette musique à dix-sept ans. C'est à peu près l'âge des "zazous" de 1942. Dix ans plus tard, Lucien Malson écrivait : "Nombre de ceux qui ont vingt ans aujourd'hui ne viendront sans doute jamais au jazz". On peut donc affirmer sans exagérer qu'un amateur de jazz de 70 ans, aujourd'hui, c'est quelqu'un qui a derrière lui un demi-siècle de passion pour cette musique... et qui a su conserver la jeunesse du coeur.

*"Qui est l'amateur de jazz ?" interrogeait André Hodeir. "C'est l'adolescent, car il possède l'enthousiasme... C'est une donnée facilement vérifiable que, passée la trentaine, l'assimilation d'un nouveau mode de penser ou de sentir exige un effort dont bien peu de sujets se révèlent capables..."*

Boris Vian voit aussi, chez certains jeunes, la manifestation d'un non-conformisme, une réaction contre les aînés.

Comment vient-on au jazz ? En 1953, Hugues Panassié organise un sondage parmi ses lecteurs, d'où il ressort que leur intérêt a été déclenché par : des amis ou des parents (22%), l'audition fortuite de disques (21%), la lecture d'un livre (18%), la radio (15%) etc...

En 1974, une intéressante enquête de Francine Bloch "Le Disque en France" définissait l'amateur de jazz comme un jeune homme de 20 à 24 ans, titulaire du bac, célibataire et résidant à Paris.

A ce moment-là, dans les ventes de disques, la chanson représentait 52,4%, la musique classique 19,5%, la musique pop 13,3% et le jazz seulement 4,4%. Ce pourcentage restera longtemps stable. En 1993, Franck Ténot pouvait encore constater : "Le jazz représente 3 à 5% du marché du disque".

G. ROIG

*"Si le disque n'avait jamais existé, la musique classique n'en serait pas morte. La chanson non plus. Mais le jazz, si..."* Georges Hilaire (Radio-Magazine, 14.02.37)

### UNE DISCOLOGIE : JAZZ DOCUMENT

En janvier 1953 apparaît une série de disques 78t JAZZ DOCUMENT "strictement limitée à 350 exemplaires", commercialisée par Disco-Latin Jazz, 25 rue de la Huchette (correspondance : 10 rue Guisarde) et distribuée en France et en Belgique, pays totalisant alors plus de 50 millions d'habitants... Il s'agit d'enregistrements réalisés aux Etats-Unis de 1908 à 1932.

Catalogués JD 01 et la suite, leur étiquette, généralement de couleur blanc cassé, représente un sphinx tenant dans sa main un disque (voir p.2) Elle était l'oeuvre de Pierre Merlin, musicien de jazz chez Claude Luter et talentueux illustrateur de pochettes de disques, dont celle du 33t Swing M 33301 du fameux concert de Dizzy Gillespie à Pleyel en février 1948, dont nous parlerons prochainement.

(Remerciements chaleureux à Daniel NEVERS)

## DISCOLOGIE JAZZ DOCUMENT

JD 001	Jelly-Roll MORTON (piano rolls) d°	King Porter Stomp (1908) Dead Man Blues n°2 (1908)
JD 002	Johnny DODDS with Blind Blake & J. Bertrand d°	Hot Potatoes (1928) Steel Away Blues (1928)
JD 003	Cripple Clarence LOFTON & Big Bill Bronzy d°	Brown Skin Girl (1932) You've Done Tore (1932)
JD 004		
JD 005	Jimmy BLYTHE with the Barrelhouse Five d°	Endurance Stomp (1928) Some do & Some don't (1928)
JD 006	Albert NICHOLAS with the Chicago Hottentots d°	All Night Shags (1926) Put Me in the Alley Blues (1926)
JD 007	Johnny DODDS with Blythe Washboards Raggamuffi d°	Ape Man (1926) Your Folks (1926)
JD 008	Duke ELLINGTON Washingtonians d°	Choo Choo (1924) Rainy Nights (1924)
JD 009	Jimmy BLYTHE with the Alabama Rascals d°	Jockey Stomp (1932) Sweet Feet (1932)
JD 010	Jelly-Roll MORTON (piano) d°	Grandpa's Spells Stratford Hunch
JD 011	Louis ARMSTRONG with Perry Bradford Jazz Fools d°	Lucy Long (1925) I Aint' Gonna Play no Second Fiddle (1925)
JD 012		Lazy Woman Blues (1925) Lonesome Lovesick Blues (1925)
JD 013	Ma Rainey & Papa Charlie Jackson d°	Ma and Pa Poor House Blues (1927) Big Feelin' Papa (1927)
JD 014	Ma Rainey and Her Georgia Band d°	Ma Rainey's Black Bottom (1926) Georgia Walk (1926)
JD 15		Damper Down Blues (1926) Big Boy Blues (1926)
JD 16	Johnny DODDS d°	Struggling Little Bits
JD 17	J. DODDS with Jimmy Bertrand's Washboard Wizards d°	47th Street Blues (1926) Idle Hour Special (1926)
JD 18	Tommy LADNIER with Lovie Austin's Serenaders d°	Chicago Mezz Around (1925-1926) Gallion Stomp
JD 19		Kentucky Man Blues Death Letter Blues
JD 20	Jelly-Roll MORTON d°	Midnight Mama Blues (1918) Japanese Sandman (1920)
JD 21		Mama Nita 35th Street Blues

## LE CINÉMA CHANTANT FRANÇAIS (1929-1939) (Suite)

(Documentation additionnelle: Raymond Chirat.)

<u>VAGABONDE (La)</u>	(Solange Bussi. 12.05.31)
<u>Nuit grisante</u>	
Marcelle Chantal	Col DF 617 (05.31)
R. Marino	Pat X 93014 (05.31)
Orch. Wilson	Pat X 96025 (8.05.31)
<u>Partir avec vous</u>	
Marcelle Chantal	Col DF 617 (05.31)
R. Marino	Pat X 93014 (05.31)
Jean Lumière	Od 238.485 (05.31)
Line Marlys	Borel 202 ( )
Viard	Pat X 98093 (03.32)
Orch. Wilson	Pat X 96025 (8.05.31)
<u>VAGABOND-ROI ( Le)</u>	(The Vagabond-King) (L. Berger. 5.08.30)
<u>Chant du vagabond</u>	
Delaquerrière	E.B. FS 784 (10.30)
G. Parelly	Pol 521696 (10.30)
A. Baugé	Pat X 3492 (10.30)
A. Goavec	Pol 521784 (10.30)
Jeffry's Jazz	Pat X 8780 (10.30)
Note: Chantée par Dennis King dans le film.	
<u>Valse d'Huguette (Waltz Huguette)</u>	
G. Parelly	Pol 521697 (10.30)
E. Luart	Pat X 3486 (10.30)
Marjal	Broa 2107 (12.30), Parl 80351 (09.30)
Jeffry's Jazz	Pat X 8780 (10.30)
Note: Chantée par Lilian Roth dans le film.	
<u>Rien qu'une rose (Only a Rose)</u>	
G. Parelly	Pol 521696 (10.30)
Delaquerrière	E.B. FS 784 (10.30)
Note: Chantée par J. MacDonald dans le film.	
<u>Si j'étais roi (If I were a King)</u>	
non enreg.	
<u>VAGABONDS MAGNIFIQUES (Les)</u>	(Gennaro Dinni. 1931)
<u>Pourquoi s'aimer</u>	
Germaine Béria	Parl 80837 (04.31)
A. Carrara	Pol 521970 (06.31)
<u>Les vagabonds magnifiques</u>	
Germaine Béria	Parl 80837 (04.31)
<u>VAINQUEUR (Le)</u>	(Hinrich. 26.03.32)
<u>Danseur mondain</u>	
Leardy et Verly	Ult AP 632 (03.32)
<u>Voilà l'travail</u>	
Jazz de Paris	Cr 5321 (05.32)
S. Gossen/Gerbert	Sal 3125 (25.04.32)
Comedian Harmonists	Gr K 6586 (25.05.32)
<u>La route du bonheur</u>	
Leardy et Verly	Od 250.204 (03.32), Ult AP 632, Sam S 112 (03.32)
Jazz de Paris	Cr 5321 (05.32)
A. Caurat	Col DF 866 (05.32)
S. Gossen/Gerbert	Sal 3125 (25.04.32)
Max Rejean	Pat X 94207 (12.05.32)
Ch. Debert	E.B. FS 1035 (05.32)
Les Troubadours	Trio 1018 (03.32)
Jazz Salabert	Sal 3132, Orfé MH 557 ((05.32)
Comedian Harmonists	Gr K 6585 (25.05.32)

<u>Quel beau menu</u>	Leardy et Verly	Od 250.204 (03.32)
<u>VAISSEAU SANS PORT (Le)</u>	( ? . 1933)	
<u>Le coeur se souvient</u>		
non enreg.		
<u>Le monde est petit</u>		
non enreg.		
<u>VALSE D'AMOUR (La)</u>	(Valse amoureuse)(Thiele/Dulac. 30.09.30)	
<u>Valse d'amour (Valse amoureuse)</u>		
Henry Garat	Pol 521876 (01.31)	
Fred Gouin	Od 166.286 (03.30)	
Marjal	Parl 80341 (09.30), Broa 2137 (10.30), E.B. FS 775 (12.30)	
Jovatti	Pat X 3960, Omnia 27716 (12.30)	
Ferrero	Sal 3029, Orfé MH 536 (01.31)	
Marjal	Parl 80341 (09.30)	
Mortarelli	E.B. FS 857 (04.31)	
Ferrero	Sal 3029 (01.31)	
Note: Interprétée par Lilian Harvey dans le film.		
<u>O.K. (O.K. Lied)</u>		
Alibert	Pat X 3992 (01.31)	
Gardoni	Pat X 98006 (4.03.31)	
<u>Pour la première fois</u>		
H. Garat	Pol 521876 (01.31)	
Marjal	E.B. FS 775 (12.30), Parl 80341 (09.30)	
Jovatti	Pat X 3960 (12.30)	
G. Nelson	Gr K 6139 (12.30)	
<u>Bobby</u>		
non enreg.		
<u>VALSE ROYALE</u>	(Jean Grémillon. 3.01.36)	
<u>Dans un tour de valse</u>		
Henry Garat	Pol 524123 (18.10.35)	
A. Carrara	Pol Jap 512487, Pag 5185 (31.10.35)	
<u>Ma belle enfant (Ambitieuse)</u>		
Henry Garat	Pol 524123 (18.10.35)	
<u>VARIETES</u>	(Farkas. 1935)	
<u>Valses</u>		
Gardoni	Pat PA 709 (4.10.35)	
<u>VAUTOURS DE L'OR (Les)</u>	(Szekely. 1932)	
<u>Sympathique</u>		
Jean Sablon	Col DF 1015 (4.07.32)	
<u>VEILLE D'ARMES</u>	(M. L'Herbier. 23.02.36)	
<u>Une guitare et quatre mots d'amour</u>		
Jean Clément	Cr 6042 (11.35), Col DF 1866 (8.01.36)	
<u>L'île magique</u>		
Jean Clément	Cr 6042 (11.35), Col DF 1866 (8.01.36)	
<u>VENDANGES (Les) (C.M)</u>	( Marca-Rosa . 1933)	
<u>Saint-Emilion</u>		
André Baugé	Pat X 94383 (06.33)	
<u>Les francs-buveurs</u>		
André Baugé	Pat X 94383 (06.33)	
<u>Trois jours de vendange</u>		
Annette Lajon	non enreg.	
Note: Il s'agit d'un documentaire. Musique de Reynaldo Hahn. Nous ignorons si A. Baugé et A. Lajon apparaissent à l'image.		
<u>VENUS DE L'OR (La)</u>	(Ch. Méré/J. Delannoy. 04.38)	
<u>Tu ne connais pas mon amour</u>		
Jean Lumière	Gr K 8365 (5.05.39)	

- VERS L'ABIME (Die Insel)** (Steinhoff/Veber. 1934)  
*Je donne tout ce que j'ai*  
 Françoise Rosay Od 166.823 (09.34)
- VERTIGE (Puttin' on the Ritz)** (Ed. Sloman. 1930)  
*Avec toi*  
 Delaquerrière E.B. FS 786 (11.30)  
*Chérie je n'ai pas peur* (There's Danger in Your Eyes, chérie)  
 A. Simon-Girard Ster FR 67 (25.02.31)  
 Note: Chantée par Harry Richman dans le film.  
*Malgré moi*  
 Destrey et Dawson Parl 80809 (09.31)  
 Adrien Lamy Uit AP 230 (06.31)  
 A. Carrara Per 3329 (5.01.31)  
*Puttin' on the Ritz*  
 Gregor Aeo G7 (12.30)
- VEUVE JOYEUSE (La)** (Ernst Lubitsch. 25.01.35)  
 (Dans ce film, Maurice Chevalier chante plusieurs chansons en anglais: "Girls, girls, girls" et "I'm Going to Maxim's")  
*Pot-pourri*  
 Orch. Discum Disc 1016 et 1017 (12.34)
- VICTORIA ET SON HUSSARD** (Richard Oswald. 1932)  
*Bonne nuit*  
 A. Astan Ster 794 ( )  
 J. Llosas Tri 6078 ( )  
*C'est ainsi qu'est la jeune fille hongroise*  
 Alexander Col DF 1022 (9.11.32)  
*Pardon Madame*  
 Alexander Col DF 1022 (9.11.32)
- VIE EN ROSE (La) (Sunny Side Up)** (D. Butler. 19.07.30)  
*Si les photos pouvaient parler* (If I Had a Talking Picture of You)  
 Max Rogé Pat X 3874 (09.30)  
 Nicolas Amato Gr K 5910 (09.30)  
 Jean Sorbier Col DF 105 (11.04.30)  
 Leo Poll Parl 80255 (07.30)  
 Gardoni Pat X 9947 (09.30)  
 Note: Chantée par Charles Farrel et Janet Gaynor dans le film.  
*La vie en rose*  
 Jean Sorbier Col DF 105 (11.04.30)
- VIEILLES CHANSONS FRANÇAISES (Les) (C.M) (J.A. Kreuzy. 1930)**  
 (Dans ce film, Jacqueline Francell chante plusieurs chansons. Il s'agit d'un documentaire)
- VIE PARISIENNE (La)** (R. Siodmak. 10.01.36)  
 (Version filmée, librement inspirée de l'opérette d'Offenbach, avec Conchita Montenegro et Max Dearly. Il est probable qu'on y interprétait des airs de l'opérette.)
- VIEUX CHATEAU (Le)** (? 07.1935)  
 (La revue Cineopse (n° 192 du 1.08.35) signale la sortie de ce film interprété par Mireille. Il est probable qu'on y entendait la chanson titulaire)
- VIGNES DU SEIGNEUR (Les)** (Hervil. 20.09.32)  
*Pourtant quand on aime*  
 Mady Berry Uit AP 835 (09.32)  
*Pinsons, pinsons, si vous saviez*  
 Mady Berry Uit AP 835 (09.32)  
 (Les autres disques concernent des scènes entre Victor Boucher et Simone Deguyse (à l'écran: Simone Cerdan) et entre V. Boucher et Henri Prestat (à l'écran: Jean Dax)

(à suivre...)

**QUI ETAIENT-ILS ? QUE SONT-ILS DEVENUS... ?****Mona GOYA**

Le biographe sérieux doit toujours s'efforcer de recouper ses sources d'informations... ce qui ne le met pas pour autant à l'abri d'erreurs. Tous les dictionnaires de cinéma font naître Mona Goya en 1912. Or, parlant d'elle, Georges Van Parys notait le 30.05.1926 : "Saint-Granier a reçu la visite d'une ravissante fille venue lui faire ses adieux avant son départ pour Hollywood..." Pouvait-il s'agir d'une gamine de 14 ans? C'est Yvan Foucart, auteur belge d'un très remarquable "Dictionnaire des comédiens français disparus", qui nous fournit la date exacte : 25.11.1909.

La carrière de Mona Goya se partagea entre le cinéma, le cabaret, le music-hall, la radio, le disque et le théâtre. Pourtant, malgré près de 70 films, Jean Tulard l'ignore dans son "Dictionnaire du Cinéma" ...

Née au Mexique, Simone Marchand arrive en France avec sa mère en 1925. Très tôt, elle doit gagner sa vie et occupe de brefs emplois comme "arpète" chez de grands couturiers... Attirée par le cinéma, elle adopte en 1928 le nom de Goya (on célébrait alors le centenaire de sa mort). Germaine Dulac la remarque et l'engage dans son film "Princesse Mandane" (L'oubliée). Cinq autres films suivront, dont "Chérie", son premier film parlant, avec Saint-Granier.

Polyglotte, elle part aux U.S.A au cours de l'été 1930, avec Françoise Rosay, André Luguet et André Berley pour tourner à la M.G.M les versions françaises de cinq films dont "Jenny Lind" (avec Grace Moore) et "Buster se marie" (avec Buster Keaton). Un crochet par l'Angleterre lui permet de tourner trois autres films, dont "Haï-Tang". En France, à partir de 1931, elle va accumuler les tournages : 22 films jusqu'à la guerre... "Vedette moyenne d'un cinéma moyen" (Raymond Chirat), elle donnera souvent la réplique à des comiques: Dorville, Dranem, Milton, Biscot et surtout Fernandel : On n'oubliera pas son rôle de la Belle Ferronnière dans l'inénarrable "François 1er" .. Mais elle sera aussi la partenaire de Jean Murat, Henry Garat, Jean Gabin et figurera dans de grands films musicaux: "Vous seule que j'aime" (Reda Caire), "Feux de joie" et "Tourbillon de Paris" (Ray Ventura.)

Ayant installé sa mère au Perray-en-Yveline, elle habitera longtemps 100 rue Lauriston, à Paris.

Durant la guerre, son activité est maximale : "Quand je tournais "Le Capitaine Fracasse" (NDLR: en juillet 1942), je me levais à 5h du matin...revenais chanter à la radio, retournais vite chez Paramount pour filer ensuite au théâtre de la Madeleine où je jouais "N'écoutez pas mesdames". Il me fallait encore passer mon tour de chant "Chez Carrère"... (Les Ondes, 26.12.43)

Ce n'est qu'en mai 1940 au cabaret "Chez Suzy Solidor" qu'elle débute dans la chanson passant, dès octobre, à l'A.B.C. puis à Bobino. Au cabaret, ce sera le Night-Club (1942), Sa Majesté (09.43), l'Aiglon (03.44). Pour Francis France c'est "une belle interprète de chansons "vamp", racée, un peu hiératique parfois, mais que l'on devine sensible et cultivée" (Les Ondes, 26.09.43)

Souvent invitée à Radio-Paris durant l'année 1943, elle chante, accompagnée par Louiguy : "Les volets de mon coeur" (Van Parys), "Dites-lui de ma part", "Rien du tout" (Lafarge), "La ville est si grande", "Il aimait la musique douce", "J'ai froid dans le coeur".

Entre Geneviève Guitry et Lana Marconi, elle assurera auprès de Sacha Guitry, un "intérim sentimental" et jouera dans ses films "Donne-moi tes yeux" (24.11.43) et "La Malibran" (3.03.44)

A partir de 1947, malgré des passages au Pavillon de l'Elysée (janvier) à Bobino (février) et au Club (avril) la chanteuse cédera peu à peu le pas à la comédienne. Elle jouera "Le Jugement de Salomon" (Ambigu, mai 1947), "Boléro" (Edouard VII, novembre 1947), "Voyage à trois" etc... A partir de 1952, elle fera partie des tournées Baret avec "Mon ami le cambrioleur" et France-Monde avec "J'y suis j'y reste".

Au cinéma, elle accompagnera de nouveaux comiques : Roger Nicolas, dans "Ma tante d'Honfleur" (1949) et "Jamais deux sans trois" (1952), et surtout Bourvil: Dans "Pas si bête" (1947), elle incarnait la chanteuse Gaby Moreuil cherchant à séduire un riche industriel. Sa carrière s'achèvera en 1960, avec "Les vieux de la vieille", avec Noël-Noël et Gabin.

Elle avait été l'épouse du comédien Fernand Fabre de 1935 à 1944. Décédée le 8.10.61, apparemment sans descendance, elle est inhumée au cimetière parisien de Saint-Ouen .

G. ROIG

**DISCOGRAPHIE:** Quatre 78t chez Pathé entre février 1942 et avril 1944: "C'était un jour de fête" et "Un caprice" (PA 2079), "Elle chantait" et "Rien du tout" (PA 2110), "Contre le coeur de mon amant" et "La ville est si grande" (PA 2146), "L'aventure est au coin de la rue" et "S.O.S. mon amour" (PA 2203)

## DU CÔTÉ DES RÉÉDITIONS

### ◆ HUBERT ROSTAING (1946-1953) (I.L.D.) (1 x 1 CD)

Musicien précoce et superbement doué, c'est comme clarinettiste que Django Reinhardt l'engagea au début de la guerre dans son quintette. Les faces reproduites proviennent en majorité des 78t Voix de son Maître (19 sur 24). Dans "Quand le printemps revient" il accompagne Paulette Rollin qui fut son épouse. C'est de la très bonne musique de danse. (Réf. ILD 642238)

### ◆ MAURICE CHEVALIER (Récital 20.10.68) (Frémeaux & Associés) (1 X 2 CD)

Ce très émouvant récital, inédit jusqu'ici, est la toute dernière manifestation scénique de notre plus grande vedette internationale, avec Jean Sablon. Il y fait une rapide rétrospective, largement commentée, d'une carrière exceptionnelle. A quatre-vingt ans, l'artiste avait encore des projets. Mais l'on sait que la lecture des philosophes et moralistes (Montaigne) ne l'aidera cependant pas à supporter sa "retraite" et qu'il mourut des conséquences d'une tentative de suicide. (Réf. FA 5113)

### ◆ FETE FORAINE ET CIRQUE (Frémeaux & Associés) (1 X 2 CD)

"*Ces clowns de génie ne seraient plus rire aujourd'hui*" constate, avec pessimisme, André Bernard. Pourtant il n'est pas niable que les enfants d'aujourd'hui rient toujours à Charlot, Laurel et Hardy et autres burlesques du cinéma muet, preuve de l'universalité et de la pérennité de ces artistes.

Parmi les 36 titres sélectionnés: "Foire du Trône" (Pasdoc), "Barnum Circus" (Félix Paquet), "A la foire d'Asnières" (Dorville), "Le clown" (J. Bretonnière), "Le plus grand cirque du monde" (dernière séance de Jean Marco avec Hélian), ainsi que les incontournables Grock et Fratellini. (Réf. FA 5124)

### ◆ LEON BLUM (Discours 1929-1947) (Frémeaux & Associés) (1 X 2 CD)

On pourrait ne voir en lui qu'un brillant intellectuel égaré dans l'impitoyable monde politique. Car, critique littéraire renommé, il est cité 38 fois dans le *Journal* de Jules Renard. Paul Léautaud, qui voyait en lui en 1927 "un esprit remarquable", le traitera en 1938 "d'imbécile illuminé" et, en 1948 "d'ignorant politique"... Entré en politique par intérêt pour les questions sociales, cet idéaliste humaniste restera à jamais dans l'histoire comme le père du Front Populaire. (Réf. FA 5125)

### ◆ TINO ROSSI (1932-1939) (MarianneMélodie) (Volume 2) (1 X 5 CD)

Tino grava plus de 520 faces 78 tours. La fausse intégrale 33t de Pathé-Marconi en 1979 n'en reprenait que 312. Il s'agit ici d'une large sélection de 125 chansons (250 pour les 2 volumes) classées par thèmes: "Chansons d'amour", "Tino-tangos" etc... Les inconditionnels, peu soucieux des contraintes commerciales, seront peut-être déçus. Qu'ils sachent cependant que cette réédition comporte un certain nombre d'inédits, des titres chantés en anglais, en italien etc... (Réf. 051670)

## SACHONS DATER NOS DISQUES 78 TOURS (Suite)

### Les disques GRAMOPHONE France (1903 -1934) (Suite)

#### 22. Matrices suffixe BS (2° série) (Janvier à Mai 1929)

Cette série interesse les disques catalogués K 5669 à K 6011, et des interprètes comme J.M. Lucchesi, Gesky, Gorlett, Robert Burnier, Mad Rainvyl etc...

<u>MATRICE</u>	<u>ENREGISTREMENT</u>	<u>MATRICE</u>	<u>ENREGISTREMENT</u>
BS 3167 à 3185	= Janvier 1929	BS 3622 à 3706	= 1.05.29 à 23.05.29
BS 3401 à 3483	= 2.03.29 à 27.03.29		

#### 23. Matrices suffixe BD (2° série) (Voir discographie de Lys Gauty dans le n° 27).

Cette courte série comporte six enregistrements probablement enregistrés à Bruxelles où Lys Gauty dirigeait un cabaret-théâtre Le Merry-Gril, ouvert le 1.10.27. La publication initiale sur His Master's Voice pourrait s'expliquer par le fait que la chanteuse s'était produite à Londres en 1925 avec grand succès. On trouve aussi dans cette série des enregistrements de l'Orchestre Royal Belge.

Nous entrons maintenant dans quelques séries difficiles à dater avec précision :

#### 24. Matrices suffixe BF (Décembre 1929 à septembre 1930)

Plus petit numéro trouvé : BF 2717 par Gesky (Gramo K 5891) (Décembre 1929)  
Plus grand numéro trouvé : BF 3350 par Alice Cocéa (Gramo K 5962) (Septembre 1930)

#### 25. Matrices suffixe BG (Septembre à décembre 1930)

Plus petit numéro trouvé : BG 819 par Vanni Marcoux (Gramo DA 1159) (Septembre 1930)  
Plus grand numéro trouvé : BG 1132 par Robert Burnier (Gramo K 6091) (Décembre 1930) (à suivre...)

## A PROPOS DE...

### ● DAMIA (Présent numéro)

"*Damia à l'Olympia: des bras de docker, une crinière de lion... Elle s'avance, lente et lourde dans le faisceau blême des projecteurs. Sirène déchirante de cargo en perdition, sa voix d'homme, rauque, démesurée, entre dans le ventre sans passer par vos oreilles. Est-ce beau, est-ce ridicule ? Est-ce de l'art, n'en est-ce pas ? On ne sait, on s'en fiche, on est ému, on marche, on applaudit. C'est Damia.*"

Carlo Rim (*Journal*, 4.03.27)

### ● LE PETIT VIN BLANC (N° 50 page 17)

J.P. Charton a remarqué, dans notre liste d'enregistrements, l'absence du disque suivant:

Orch. Fumière, dir. Charley Bazin (Chant: Francine Aubret) juin 1945

195

Ah! le petit vin blanc

Note: Couplage "Some of These Days", chant par Zappy Max.

Fum 1034

Par ailleurs, notre lecteur Albert Pélissier nous livre une information troublante : mobilisé en septembre 1939, il se souvient avec certitude avoir alors entendu, en gare de Brive, la chanson "Le petit vin blanc" interprétée par...Paulette Dubost. Cette chanson ne figure pas dans la discographie succincte de l'artiste. Elle ne semble pas l'avoir interprétée dans l'un des films qu'elle tourna à cette époque. Jean Dréjac avait alors 18 ans ... Mystère ?

### ● LE MAGNETOPHONE ET SES VARIANTES (N° 45 et la suite)

Dans l'hebdomadaire *Noir et Blanc* (n° 316, Printemps 1951) nous avons relevé une publicité pour le "Magnetone-Dico" avec ce slogan : "Supprimez le temps perdu en dictant votre courrier sur le seul enregistreur-diffuseur magnétique spécialement conçu pour le bureau". Il est présenté comme l'appareil le plus petit : 28 X 28 X 15 cm., le plus léger : 7 kilos et le plus simple : 1 seul bouton. Mais il n'est pas précisé s'il est à fil ou à bande. Concessionnaire exclusif : Le Service Téléphonique Privé, 17 rue de la Rochefoucauld. Studio de démonstration : 35 rue Saint-Dominique.

### ● LE PHONOGRAPHE DANS LA BANDE DESSINEE

#### N° 40 page 19

Lors de la mise en album des planches hebdomadaires, l'argot des Pieds-Nickelés fut, hélas, soigneusement expurgé : "degoiser un bobard" devint "raconter une histoire", "du pèze" devint "de l'argent" etc... Quant au disque diffusé par erreur par Filochard, c'était "La chanson du pou et de l'araignée" (L'Epatant, 23.01.36) que les éditeurs transformèrent en "La chanson du pays du soleil"...

#### N° 50 pages 18 et 20

Personnage important et méconnu, Maurice Boyer dit Morris enregistra aussi quelques faces 78t sous le nom de Morris' B, en particulier, vers mai 1933, sur un disque Champion 1574 comportant deux monologues comiques "Discours du maire" (de Ded Rysel) et "Dans la forêt normande".

### ● LES DISQUES 78t DE SPORT (N° 46 page 18))

Matthieu Moulin nous communique copie de l'étiquette du disque suivant :

Rogers, Orch. direction Jacques-Henry Rys juillet 1949

ES 15-1

Foot-ball (F. Pearly/J. Dalès)

Elite Spécial EN 1011

Note: Il s'agit probablement de la même composition que celle enregistrée par Deprince. Nous comptons d'ailleurs publier prochainement la copieuse discographie de Rogers, mais ignorions qu'il avait enregistré chez Elite Spécial...

### ● YVONNE GEORGE (N° 46 page 10)

Jean-Pierre Meunier nous apporte une intéressante précision tirée du livre "Souvenirs à bout portant", de Robert Goffin (1898-1984), poète et romancier belge, également spécialiste du jazz, auteur d'ouvrages dont "Aux frontières du jazz" (1932). Plusieurs passages concernent la liaison qu'il eut avec Yvonne George. L'histoire se passe en 1916. L'actrice, qui a vingt ans, n'est pas encore chanteuse (elle a joué l'année précédente "L'Hôtel du Libre Echange" au théâtre Molière de Bruxelles). Leur rencontre a lieu à Groenendaal, proche de la capitale belge. Au cours d'une promenade, le jeune homme croise une cavalière : "Elle était blonde, les yeux profonds, des lèvres roses comme des blessures..." Il tombe éperdument amoureux de la belle amazone qui deviendra sa maîtresse. Mais la liaison qu'elle avait avec un gouverneur allemand (n° 47 p.28) l'oblige à quitter la Belgique. Robert Goffin ne reverra Yvonne George qu'à Paris. Elle est alors la vedette de l'Olympia

## LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

### DISCO EMILE PRUD'HOMME (N° 50 page 11)

Les refrains chantés de la séance du 1er mai 1940 sont interprétés par le Chanteur sans Nom, lequel n'est pas mentionné sur les étiquettes des disques...

"Le Clocher de mon coeur" (KI 9151) a été également accouplé à "Rien ne vaut un beau garçon" (KI 8869) sur le disque Od. 281.464.

### DISCO CHAMPI (N° 50 page 27)

André Vincent, qui aime bien Champi, nous apporte ces compléments :

45t Histoires de coqs et de poules (Champi n° 5) (1962) Decca 451.148

Note: Ce disque a été également publié sous le n° 460.148. D'autres disques de Champi sont dans le même cas.

45t "Supercu...tant" (1963) Decca 460.189

Un 33t 30cm Decca "Ace of Clubs" ACL 832 publié en 1967 reprend en partie le Festival ALB 358 "Des vertes et des pas mûres". La pochette représente... un groupe de cochons. Le même contenu figure sur Vega 160.037. La pochette représente, cette fois-ci... une jeune femme nue (vue de dos)

### DISCO ADRIEN LAMY (N° 47 page 14)

Roger Beunardeau complémente :

SS 1795 J'ai aimé presque tout (Film "Coup de foudre") Sal 3404

SS 1795 O ma mienne

De Sylvestre David (N° 46 p. 12)

La matrice Ultraphone 16715 a été également éditée sur Rivolia BHV 1010, accouplée à "Le coeur et la raison" par Pepa Bonafe.

### DISCO LOUIS BORY (N° 50 page 7)

Le titre "Sérénade à la mule" (KI 8840) a aussi été accouplé à "Je vous ai souri" (KI 8483) sur Od 281.354. (Info R. Beunardeau)

### DISCO RAYMOND LEGRAND (N° 47 page 6)

Daniel Nevers nous signale que l'orchestre enregistra 4 faces (refusées) le 30.09.40. Il s'agit des matrices CL 7336 à CL 7339 qui comportent des pot-pourris "Quelques chansons d'amour" et "Quelques succès de Raymond Asso". Ce même jour, Fréhel gravait "La Java bleue"...

Pour ne pas être en reste, Olivier Brard a découvert une véritable "curiosité discographique":

Raymond Legrand et son Orchestre début juillet 1937

Part 1105 Royana (M3-92366) Disque Royan  
Couplage: Même titre, par l'orchestre Peyronnin-Tedeschi (Part 1103, M3-90066)  
Il s'agit d'un disque publicitaire produit par la Mairie de Royan.

### DISCO LINE VIALA (N° 23 page 10)

De David Mason ces précisions de matrices et de dates:

Orchestre direction A. Valsien 28 juin 1938

KI 8586-1 Toi qui croises mon chemin

Od 281.284

KI 8587-1 La java d'un sou

### DISCO 78t DE SPORT (N° 48 page 15)

Notre fidèle pourvoyeur Roger Beunardeau a mis la main en mars dernier sur trois de ces fameux 78t Pacific de Robert Raynaud, qui à cette époque (mai 1947) présentait chaque matin de 7h15 à 7h30 (Programme National) et de 8h à 8h15 (Programme Parisien) son quart-d'heure de culture physique. Catalogués 476 à 478 et édités dans une "Collection Hors-série", ils sont titrés "Séance normale d'entraînement n°1, 2, 3." L'accompagnement musical est fourni par un piano et un violon.

### CURIOSITE DISCOGRAPHIQUE

Samuel Marc a découvert un curieux disque dont l'étiquette blanche indique:

Chanté par Despoi, de l'Opéra, Orchestre F. Lyn ca décembre 1936

10203 HPP (ST 64) Voici les Jacobins (Musique de F. Lyn, paroles de Geo Varenne)

10204 HPP (ST 63) Marche des poilus de la paix (d° d°)

Note: Ce disque est intéressant à plusieurs titres: Fabriqué par Polydor (matrices 10000 HPP) il comporte un précieux repère de datation: une dédicace de G. Varenne datée du 12.02.37, ce qui situerait l'enregistrement vers décembre 1936. Puis, on y voit apparaître les premières numérotations ST (Studio Technisonor)

## CONTACTS - ANNONCES

Recherche 78t Pathé PA 1141 de La Palma "La Rose aux cheveux" et "Je pars avec ton coeur"  
Faire offre à 04.74.04.02.53

Recherche 33t 25 cm Odéon de Tani Scala, en particulier OS 1149, OS 1176, OS 1186, OS 1195, OS OS 1210, OS 1226.

Jacques DELAFOSSE  
Rue Dupuy de Lôme  
76580 LE TRAIT (02.35.37.24.61)

Recherche (années 1946-1950 exclusivement) copie vidéo actualités filmées (Pathé, Fox-Movietone...) ainsi que publicités Jean Mineur : (Tél. 01.39.72.82.98)

Vous trouverez peut-être l'ouvrage que vous recherchez sur la chanson ou les chanteurs à :

LIBRAIRIE MUSICALE  
L'Allemagne  
86490 BEAUMONT (05.49.85.83.01)

(Catalogue 24 pages contre 3 timbres-poste)

Je recherche toute version chantée en français ainsi que le petit format de la chanson américaine "Guilty" (Est-ce un péché de vous aimer?)

Gérard ROUSSEL  
38 av. Clémenceau  
62219 LONGUENESSE  
(03.21.38.43.83)

Recherche références et éventuellement copie de la chanson "Merci" enregistrée sur disque Pathé par Jules Ladoumègue

Albert DUVAL  
4 rue Jules Ladoumègue  
61000 ALENCON

Aux diners-spectacles dansants du

**PAVILLON DE L'ÉLYSÉE**

**MONA GOYA**

**JACK GAUTHIER**

**PALOMA DE SANDOVAL**

avec **COSTIA** et son orchestre

Fermé le lundi - Tél. ANJ. 85-10 et 29-60

**DAMIA**

FAIT SA RENTRÉE A L'AMIRAL

4. RUE ARSÈNE-MOISSAYE. 4 - BAL. 56.66

**OLYMPIA**

THÉÂTRE RÉFRIGÈRE WAIR

**Dennis King**

dans le

**Bagabond Roi** avec **Jeanette MacDonald**

SPECTACLE PERMANENT DE 9<sup>h</sup>30 du matin à 1<sup>h</sup>30 du matin SÉANCES A PRIX RÉDUITS DE 9<sup>h</sup>30 à 12<sup>h</sup>30 et de 2<sup>h</sup>30 à 1<sup>h</sup>30 DU MATIN

**5<sup>fr</sup> - 10<sup>fr</sup>**

Le plus beau cinéma des boulevards

ÇA... C'EST BON !!

HUILE DE FOIE DE MORUE

**SALVER**

R. CAVAUD